

ЧАКЛИКОВА АСЕЛЬ ТУРАРОВНА

**Научно-теоретические основы
формирования межкультурно-коммуникативной компетенции
в условиях информатизации иноязычного образования**

13.00.02. - Теория и методика обучения и воспитания
(романо-германские, тюркские языки
в системе начального, среднего и высшего образования)

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
доктора педагогических наук

Алматы, 2009

Работа выполнена в Научно-исследовательском институте информатизации профессионального образования Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана

Научный консультант:

доктор филологических наук,
профессор Кунанбаева С.С.

Официальные оппоненты:

доктор педагогических наук,
профессор Аствацатрян М.Г.

доктор педагогических наук,
профессор Саттаров Т.К.

доктор педагогических наук,
профессор Шаханова Р.А.

Ведущая организация: Казахский государственный женский педагогический университет

Защита состоится «30» марта 2009 г. в 14 часов на заседании диссертационного совета ОД-14.08.04 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора педагогических наук при Казахском университете международных отношений и мировых языков имени Абылай хана (050022, г. Алматы, ул.Муратбаева, 200, конференц-зал, ауд.110).

С диссертацией можно ознакомиться в научном читальном зале Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана (г.Алматы, ул.Муратбаева, 200).

Автореферат разослан «___» февраля 2009 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
д.п.н.

Козыбай А.К.

Введение

Актуальность темы. Современное состояние общества характеризуется ярко выраженными тенденциями глобализации и информатизации. Многоаспектное сближение стран и народов, возрастание значимости информационной сферы повлекли за собой становление глобализирующегося информационного общества.

В данных условиях изменяются и задачи, стоящие перед системой иноязычного образования. Построение модели личности нового типа, востребованной современным глобализирующимся информационным обществом, определение требуемых качеств личности нового типа, выработка методик их формирования выдвигаются как первоочередные цели иноязычного образования. Неслучайно в центре внимания ученых были вопросы разработки теоретических основ:

-формирования вторичной языковой личности в процессе обучения иностранным языкам [Н.Д.Гальскова, И.Б.Игнатова, И.И.Халеева, К.Н.Хитрик];

-соизучения иностранного языка и культуры в рамках формирования языковой личности как межкультурной личности или медиатора двух культур (собственной и иноязычной), в большей степени подготовленной к эффективной межкультурной коммуникации [Г.В.Елизарова, О.А.Леонтович, S.Bochner, P.S.Adler, S.Dahl];

-формирования субъекта межкультурной коммуникации при изучении иностранного языка и иноязычной культуры, когда объектом реальной действительности при формировании межкультурно-коммуникативной компетенции является процесс общения представителей различных культур [С.С.Кунанбаева].

Разработанная в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана теоретико-методологическая основа межкультурно-коммуникативной концепции современного иноязычного образования обеспечивает решение задач формирования личности нового типа как активного субъекта межкультурной коммуникации, компетентность которого адекватно обеспечивает востребованный временем высокий уровень взаимопонимания и взаимодействия в условиях международных контактов.

В то же время вопросы моделирования субъекта межкультурной коммуникации в условиях информатизации иноязычного образования, отбор предметного и процессуального содержания иноязычного образования, технология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, оценка ее сформированности в условиях информатизации требуют углубленного изучения и методологического обоснования.

В методической науке понятие «информатизация иноязычного образования» трактуется достаточно широко как:

- создание компьютерно-обучающих моделей в обучении иностранному языку [Э.Г.Азимов, А.Н.Багрова, Е.И.Дмитриева, Д.Д.Климентьев, Т.В.Кожевникова, Г.А.Комиссарова, О.П.Крюкова, А.Л.Назаренко, Э.Л.Носенко,

Г.К.Нургалиева, И.П.Павлова, М.Б.Петрова, А.А.Петухова, И.Л.Сергиевская, С.В.Титова, И.А.Смолянникова, С.А.Фомин и др.];

- использование Интернет в обучении иностранному языку [М.З.Биболетова, Е.И.Дмитриева, Н.М.Коптюг, Г.С.Мишина, Е.С.Полат, Д.В.Смолин, Л.П.Халяпина, Cheryl McKenzie, Orly Sela, Lourdes Ortega и др.];

- разработка и применение электронных иноязычных образовательных ресурсов [О.А.Артемьева, А.В.Зубов, М.Г.Евдокимова, Р.П.Мильруд, С.В.Титова, И.А.Цатурова, Р.А.Шаханова, G.D.Davies, J.Higgins, T.Johns, S.Fortescue, M.J. Kenning, M.Levy и др.];

- процесс дистанционного обучения иностранным языкам [Д.М.Джусубалиева, М.В.Моисеева, А.В.Соловов, В.В.Угольков и др.];

- разработка технологии программного обеспечения дистанционного обучения иностранному языку: кейс-технологии, ТВ-Web-технологии, сетевые технологии [Н.А.Завалко, Г.К.Нургалиева, Р.К.Потапова и др.];

- создание электронных обучающих сред [А.А.Андреев, Ю.Н.Афанасьев, И.Г.Захарова, В.В.Рубцов, В.А.Красильникова, В.Н.Платонов, И.К.Шалаев, В.А.Ясвин и др.].

Представляется возможным утверждать, что к настоящему времени сложилась достаточная научная база для рассмотрения проблемы информатизации как инновационного подхода в формировании межкультурно-коммуникативной компетенции.

Однако, несмотря на имеющиеся исследования в области как иноязычного образования, так и информатизации образования, определяющих способы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранным языкам, можно констатировать ряд **противоречий**, характерных для современной теории и практики преподавания иностранных языков в условиях ее информатизации:

1. Противоречие между востребованным в условиях информационного общества субъекта межкультурной коммуникации, способного и готового к полноценному взаимодействию в новой социальной формации - информационном обществе и системой иноязычного образования, ориентирующей на формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в традиционных условиях.

2. Противоречие между интенсивно развиваемой отраслью педагогической науки – информатизацией образования, отличающейся высоким уровнем технологических разработок, и недостаточным использованием результатов исследований этого направления в теории и методике иноязычного образования.

3. Противоречие между сформировавшейся новой коммуникативной реальией информационного общества – информационно-образовательной средой и отсутствием научно обоснованных методик формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях данной среды.

В связи с этим нами была определена проблема исследования как научно-теоретическое осмысление социо-технологического подхода, интегрирующего социальные и технологические достижения в области иноязычного образования,

как действенной и эффективной стратегии формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, что и определило выбор темы исследования в следующей формулировке: «**Научно-теоретические основы формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования**».

Целью исследования является разработка теоретико-методических основ формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации и их практическая реализация в методической системе среднего общего образования.

Объектом исследования выступает процесс иноязычного образования в школе в условиях информатизации на основе современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

Предметом исследования является методическая система формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации школьного иноязычного образования.

Гипотеза исследования. Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции будет эффективным, если:

- структура межкультурно-коммуникативной компетенции будет представлена как целостная система научно-обоснованных критериев и показателей развития субъекта межкультурной коммуникации;

- методологическим регулятивом ее формирования будет определяться социо-технологическая парадигма, задающая вектор развития социо-технологической модели иноязычного образования на основе обоснованной системы закономерностей и принципов;

- условием формирования межкультурно-коммуникативной компетенции будет являться информационно-образовательная среда, ориентированная на достижение цели развития иноязычного образования;

- электронные образовательные ресурсы, представляющие в своей совокупности информационно-образовательную среду, должны соответствовать методическим требованиям, выделенным на основе закономерностей и принципов иноязычного образования и являющихся основой для стандартизации электронных образовательных ресурсов;

- технология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции будет строиться на преемственности понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей, коммуникативно-моделирующей стадий,

так как будут реализованы когнитивно-лингвокультурологический, социо-технологический, личностно-ориентированный, личностно-деятельностный, компетентностный методологические подходы.

В соответствии с проблемой, объектом, предметом и исходя из целей и гипотезы исследования, были поставлены следующие **задачи исследования**:

1. Раскрыть обновленную сущность педагогической категории «межкультурно-коммуникативная компетенция» и возможности ее формирования в условиях информатизации образования, разработать

модель межкультурно-коммуникативной компетенции как цели социо-технологического развития иноязычного образования.

2. Обосновать социо-технологическую парадигму как методологический регулятив формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования.
3. Обосновать систему закономерностей иноязычного образования как объективно существующих устойчивых связей иноязычного образования и его информатизации на основе современных достижений в области ИКТ.
4. Раскрыть систему принципов иноязычного образования как основных исходных требований к формированию субъекта межкультурной коммуникации в условиях информатизации.
5. Разработать технологию формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования как совокупность понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей и коммуникативно-моделирующей стадий.
6. Экспериментально апробировать и доказать эффективность предлагаемой технологии формирования межкультурно-коммуникативной компетенции.
7. Определить на основе выделенных закономерностей и принципов систему требований стандартизации электронных образовательных ресурсов, составляющих иноязычную информационно-образовательную среду.

Ведущая идея исследования.

Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования характеризуется высокой степенью эффективности, поскольку новейшие информационно-коммуникационные технологии, поддерживая интеграционные тенденции познания закономерностей предметной области иноязычного образования и информационно-коммуникационных процессов, обеспечивают эффективную организацию познавательной речемыслительной деятельности, формирование социокультурного фона, организацию процесса раскрытия языка как транслятора культур, что, в конечном счете, направлено на развитие личности обучаемого, повышение уровня его креативности, развитие способностей к альтернативному мышлению.

Методологической основой исследования послужили:

- современные подходы к обучению иностранным языкам: когнитивно-лингвокультурологический [С.С.Кунанбаева], личностно-ориентированный подход [Н.А.Ахметова, А.С.Алметова, И.Л.Бим, И.А.Зимняя, М.Г.Аствацатрян, В.К.Павленко, Г.С.Сухобская], коммуникативный [Г.А.Китайгородская, Е.И.Пассов, К.Н.Сариева], социокультурный [Н.Д.Гальскова, М.К.Исаев, В.В.Сафонова, Е.И.Пассов, С.Г.Тер-Минасова], информационно-коммуникационный подход [М.Г.Евдокимова, С.В.Титова, Л.В.Халяпина], личностно-деятельностный подход [А.А.Жайтапова, А.Н.Леонтьев, Б.Г.Ананьев, С.Л.Рубинштейн], системный подход [В.П.Беспалько, А.Я.Лернер, Г.А.Уманов, С.А.Узакбаева, К.С.Успанов], компетентностный [И.А.Зимняя, Г.В.Елизарова,

Д.Н.Кулибаева, Т.К.Саттаров], рефлексивный подход [В.А.Лекторский, Ж.А.Макатова, Г.П.Щедровицкий];

- подходы к формированию языковой личности: теория языковой личности [Г.И.Богин, Ю.Н.Караулов, А.А.Залевская, А.Н.Ростова], теория вторичной языковой личности [И.И.Халеева, К.Н.Хитрик, Н.Д.Гальскова, М.Р.Кондубаева], теория субъекта межкультурной коммуникации [С.С.Кунанбаева, Д.Б.Гудков, В.В.Красных, О.А.Леонтович, С.Г.Тер-Минасова, P.S.Adler, S.Bochner, S.Dahl];

- концепции информатизации общества и образования [Б.Б.Баймуханов, Е.Ы.Бидайбеков, Б.С.Гершунский, В.В.Егоров, Ж.А.Караев, В.В.Лукин, Е.А.Набиев, Г.К.Нургалиева, О.К.Тихомиров, И.И.Трубина, А.В.Хуторской];

- современные подходы к стандартизации электронных образовательных ресурсов: информационно-кибернетический [И.Е.Вострокнутов], унификационно-интегративный [В.Г.Гриншкун], дидактико-методический [М.Г.Евдокимова], лингвометодический [Р.П.Мильруд], компьютерно-лингвистический [Ф.Кумбс, Ю.Н.Марчук, Р.К.Потапова, И.Н.Розина, А.Ю.Уваров, Р.Фидлер и т.д.], лингводидактический [М.А.Бовтенко].

Источники исследования: законодательные и нормативные документы в области иноязычного образования и информатизации, научные труды отечественных и зарубежных исследователей, учебно-методическая литература, общественно-политическая и психолого-педагогическая периодика, WEB-страницы Internet.

Процедура и этапы исследования:

На первом этапе (2003-2004 гг.) изучалась психолого-педагогическая, методическая, лингвистическая литература, осуществлялось накопление эмпирического материала, проводился анализ используемой учебно-методической литературы, нормативных и программных документов; выявлялись существующие противоречия между сложившейся практикой подготовки учащихся средних школ и наличием в них условий для формирования межкультурно-коммуникативной компетенции; был сформулирован рабочий вариант гипотезы; формировался и систематизировался понятийный аппарат исследования. Разрабатывались дидактические материалы: подбирались тексты, намечалась структура и содержание электронных образовательных ресурсов, которым предстояло служить инструментом формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации.

На втором этапе (2005-2007 гг.) проведены систематизация и критический анализ теоретического и эмпирического материала, уточнения и обобщения на концептуальном уровне, конкретизирована гипотеза; проведен диагностический срез с целью выявления межкультурно-значимых личностных коммуникативных качеств учащихся средних школ; осуществлялись опытно-экспериментальная работа и апробирование предлагаемой модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции на основе электронного образовательного ресурса MERITS.

На третьем этапе (2007-2008 гг.) продолжалось апробирование модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции и ее внедрение, уточнялись некоторые теоретические и практические положения исследования, оформлялась диссертационная работа.

База исследования. Средние школы №№12, 6, 134 г.Алматы. В качестве респондентов выступали учащиеся и педагоги этих школ.

Методы исследования. В ходе исследования использовались историко-хронологический, монографический, теоретический контент-анализ, моделирование, методы статистической обработки, ранжирование, констатирующий, формирующий и итоговый (контрольный) эксперименты, анкетирование, педагогическое наблюдение, интервьюирование и другие.

Научная новизна и теоретическая значимость диссертационного исследования заключаются в том, что:

–впервые обосновано понятие «социо-технологического развития иноязычного образования» как многофакторного и сложного процесса, который обеспечивает возможность построения открытой системы иноязычного образования в условиях информатизации с целью формирования субъекта межкультурной коммуникации;

–раскрыта обновленная сущность категории «межкультурно-коммуникативная компетенция» как цель социо-технологического развития иноязычного образования, обоснован ее компонентный состав;

–впервые обоснована социо-технологическая парадигма как методологический регулятив формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования;

–впервые раскрыта сущность модели социо-технологического развития иноязычного образования;

–разработана система закономерностей социо-технологического развития иноязычного образования, представляющих единство и взаимообусловленность концептов «информатизация» и «иноязычное образование»;

–впервые на основе закономерностей выделена система принципов социо-технологического развития иноязычного образования;

–обосновано влияние информационно-образовательной среды на эффективность формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в процессе информатизации иноязычного образования;

–впервые предложен стандарт иноязычных электронных образовательных ресурсов, в котором отражены требования к предметной области иноязычного образования.

Практическая значимость исследования заключается в разработке:

–технологии поэтапного формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, состоящей из понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей и коммуникативно-моделирующей стадий;

–технологии использования электронного образовательного ресурса MERiTS при формировании межкультурно-коммуникативной компетенции;

–технологии диагностики и самодиагностики сформированности межкультурно-коммуникативной компетенции на основе международно-принятых тестов.

Полученные результаты характеризуются возможностью их использования в деятельности современных организаций как среднего общего, так и высшего профессионального образования.

Положения, выносимые на защиту:

1. Межкультурно-коммуникативная компетенция как совокупный результат социо-технологического и когнитивно-лингвокультурологического развития иноязычного образования, проявляется как готовность к межкультурной коммуникации и саморазвитию в иноязычной, синтезированной информационно-образовательной среде, представляющий собой единство базовых рефлексивно-лингвокультурологической, рефлексивно-социокультурологической, рефлексивно-метаязыковой и рефлексивно-коммуникативной субкомпетенций со специфической структурой дескрипторов.

2. Социо-технологическая парадигма иноязычного образования – это методологически обоснованная схема теоретической и практической педагогической деятельности с целью формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, как совокупность устойчивых смыслообразующих характеристик, определяющих сущностные особенности взаимодействия субъектов образовательного процесса в условиях информатизации иноязычного образования, независимо от степени и форм их рефлексии.

3. Социо-технологическое развитие иноязычного образования как многофакторный и сложный процесс обеспечивает возможность построения открытой системы иноязычного образования с целью формирования субъекта межкультурной коммуникации через эффективную организацию познавательной речемыслительной деятельности, формирование социокультурного фона в условиях информатизации, через организацию процесса раскрытия языка как транслятора культур посредством информационно-коммуникационных технологий.

4. Закономерности социо-технологического развития иноязычного образования представляют собой объективно существующие устойчивые связи иноязычного образования и информатизации на основе современных достижений в области ИКТ, обеспечивающие синтез их функционирования и поступательного развития, а именно:

- *закономерность целеполагания*, раскрывающая зависимость цели социо-технологического развития иноязычного образования от современного состояния и тенденций информатизации общества, разработанности информационно-коммуникационных технологий и внедрения их в систему иноязычного образования, получившей в условиях глобализации когнитивно-лингвокультурологическую методологическую направленность для реализации современного социального заказа системы образования;

- *закономерность отбора содержания*, определяющая отбор содержания иноязычного образования в условиях его информатизации в зависимости от

компонентного состава формируемой межкультурно-коммуникативной компетенции, базируемого на предметном содержании, представляемого и организуемого в функциональные тематико-коммуникативные информационные модули и спроецированного с учетом уровня развития информационно-коммуникационных технологий;

- *закономерность методов и средств*, раскрывающая степень эффективности методов и средств обучения от организации информационно-образовательной среды как проекции иноязычно-коммуникативной системы, имеющий личностно-центрированный и межкультурно-коммуникативный характер;

- *закономерность стимулирования и мотивации*, определяющая зависимость эффективности формирования межкультурно-коммуникативной компетенции от самомотивации с опорой на ценности и смыслы, имеющие нравственную направленность, приобретшие личностную значимость.

6. *Принципы* социо-технологического развития иноязычного образования на основе закономерностей представляют систему основных исходных требований к формированию субъекта межкультурной коммуникации в условиях информатизации иноязычного образования, а именно: принцип комплексного и междисциплинарного характера иноязычного образования в условиях социо-технологического развития; принцип функциональной тематико-коммуникативной информационной модульности; принцип вариативности содержания электронного образовательного ресурса; принцип социо-культурологического предметного содержания; принцип лингво-культурологической направленности содержания, принцип личностно-ориентированного характера образования; принцип информационного когнитивизма, принцип самоуправляемости учебной деятельности, принцип интерактивности учебного процесса; принцип мотивации.

7. Иноязычная информационно-образовательная среда является условием эффективности формирования межкультурно-коммуникативной компетенции и представляет собой упорядоченную совокупность личностно-ориентированных электронных образовательных ресурсов, ориентированных не столько на обучение, сколько на развитие личности, осуществляемое в результате диалога с культурой, представляемой данными электронными образовательными ресурсами в процессе педагогически организованного взаимодействия субъектов образовательного процесса.

8. Технология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции представлена как совокупность понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей и коммуникативно-моделирующей стадий, реализующихся в иноязычной информационно-образовательной среде.

9. Стандарт иноязычных электронных образовательных ресурсов, образующих информационно-образовательную среду иноязычного образования, - это нормативный документ, определяющий основные характеристики электронных образовательных ресурсов, предназначенных для иноязычного образования, разработанный на основе модели межкультурно-коммуникативной

компетенции и модели иноязычно-обучающей деятельности, представляющий собой блоки требований к мотивационно-целевому, содержательному, операционно-деятельностному и оценочно-результативному компонентам.

Апробация. Основное содержание диссертационного исследования и важнейшие идеи диссертации изложены автором в виде научных докладов, статей и тезисов в международных, республиканских и межвузовских изданиях; апробация проводилась также в форме выступлений, докладов и обсуждений на заседаниях Национального центра информатизации, НИИ информатизации профессионального образования, кафедры методики обучения иностранным языкам КазУМОиМЯ им. Абылай хана; на Международных форумах «Информатизация образования Казахстана и стран СНГ» (2004, 2006), международных конференциях («Новые информационные технологии в образовании» (Алматы), «Вузовская наука - образованию и промышленности» (Санкт-Петербург), республиканских конференциях: Актюбинск (2006), Усть-Каменогорск (2007), Алматы (2004, 2005, 2006, 2007, 2008), Атырау (2007), на выездных заседаниях Республиканского Учебно-Методического Объединения (Тараз, 2009).

Апробация электронных образовательных ресурсов проводилась во всех школах города Алматы, где были установлены в рамках Казахстанско-Сингапурского проекта «MERiTS» мультимедийные лингафонные кабинеты.

Структура работы.

Во **введении** обосновывается актуальность исследуемой темы, определяются объект и предмет исследования, формулируются цель, рабочая гипотеза, задачи, раскрываются ведущая идея, научная новизна, теоретическая и практическая ценность исследования, выделяются положения, выносимые на защиту, определяются методы исследования, приводятся данные об апробации и внедрении результатов исследования.

В первом разделе **«Межкультурно-коммуникативные основы иноязычного образования в условиях его информатизации»** раскрыты современные тенденции иноязычного образования, определена специфика информатизации иноязычного образования; обоснована цель социо-технологического развития иноязычного образования.

Во втором разделе **«Методология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции»** раскрыта сущность социо-технологической парадигмы иноязычного образования как методологического регулятива формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, обоснована система закономерностей социо-технологического развития иноязычного образования; в качестве условия эффективности формирования межкультурно-коммуникативной компетенции определена иноязычная информационно-образовательная среда.

В третьем разделе **«Технология информатизации иноязычного образования»** раскрыта особенность технологии формирования МКК в условиях социо-технологического развития иноязычного образования; раскрыта преемственность стадий формирования МКК: понятийно-когнитивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей,

коммуникативной-моделирующей; приведены результаты мониторинга сформированности рефлексивно-социокультурологической, рефлексивно-лингвокультурологической, рефлексивно-метаязыковой, рефлексивно-коммуникативной субкомпетенций субъекта межкультурной коммуникации; предложен стандарт электронных образовательных ресурсов.

Основная часть

Межкультурно-коммуникативная компетенция как цель и результат современного иноязычного образования в условиях усиливающихся современных интеграционных процессов, расширяющегося диапазона международного взаимодействия государств обуславливает поиск новых эффективных способов ее формирования. Сравнительный анализ развития методической науки и ее методологии еще раз доказывает необходимость пересмотра методологии и теории обучения иностранным языкам, способной обеспечить желаемые результаты. Разработанная и практически реализуемая когнитивно-лингвокультурологическая методология иноязычного образования базируется:

- на расширении предметной области «иностраный язык» до уровня «иноязычного образования»;

- на выборе объектом дидактического изучения и овладения иностранным языком методологически базовой категории «лингвокультура», синтезирующей в целостный объект научного исследования междисциплинарный конструкт «язык-культура-личность»;

- на обосновании результата иноязычного образования «субъекта межкультурной коммуникации»;

- на представлении процесса иноязычного образования как когнитивно-обусловленной иноязычной деятельности, обеспечивающей лингвокультурологическую реконцептуализацию мира в процессе овладения новой лингвокультурой через разработанную систему формирования когнитивно-лингвокультурологических комплексов (КЛК) [С.С.Кунанбаева].

Смена образовательной парадигмы диктует переход на интерактивно-коммуникативную платформу организации учебного процесса, какой является информатизация, а именно использование информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе.

Анализ основных положений теории информатизации и когнитивно-лингвокультурологической методологии, интеграция двух образовательно-технологических разноотраслевых начал, позволил нам уточнить и конкретизировать концептуально-терминологическую сущность понятия «информатизации иноязычного образования», которое мы интерпретируем как процесс обеспечения сферы иноязычного образования методологией и практикой разработки и оптимального использования современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), ориентированных на формирование межкультурно-коммуникативной компетенции как цели иноязычного образования.

Структура межкультурно-коммуникативной компетенции отражает характер образовательной компетенции и представляет собой сложное личностное образование, включающее знания о родной и иной культуре, умения и навыки практического применения своих знаний, а также совокупность качеств личности, способствующих реализации этих знаний, умений и навыков, и, наконец, практический опыт их использования в ходе взаимодействия с представителями иной культуры. Межкультурно-коммуникативная компетенция является образовательной компетенцией при изучении иностранного языка и иноязычной культуры, при этом объектом реальной действительности при формировании межкультурно-коммуникативной компетенции является процесс общения представителей различных культур. Компонентный состав межкультурно-коммуникативной компетенции, по мнению С.С.Кунанбаевой, представляет собой совокупность *лингво-культурологической, социокультурологической, концептуальной, когнитивной, личностно-центрированной и коммуникативной субкомпетенций* и представляет собой обучающую систему, формирующую межкультурно-коммуникативный уровень владения иностранным языком, достаточный для обеспечения жизнедеятельности личности в условиях международного взаимодействия.

Не отрицая значимости традиционных путей формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, вместе с тем учитывая специфику стремительного прогресса в области информационно-коммуникационных технологий, назрела необходимость в уточнении компонентного состава категории межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования.

С этой целью нами были выделены принципы, обеспечивающие эффективность преломления межкультурно-коммуникативной компетенции через призму информатизации:

-*принцип концептуализации*, обеспечивающий присвоение новой лингвокультуры учащимся в процессе учебной деятельности в условиях аутентичной информационно-образовательной среды, созданной как электронными образовательными ресурсами, содержащими аудио-, видео-, мультимедиа-информацию о языковых, культурных, этнических, социологических и прочих особенностях народов мира, так и Интернет-коммуникацией, обеспечивающих погружение обучающегося в культурно-языковую среду;

- *принцип рефлексивности*, реализующий идею центрирования образования на личности, развитии его потенциальных возможностей и собственной стратегии познания и саморазвития в условиях информатизации посредством возможности выбора индивидуальной траектории обучения и оптимальной стратегии обучения в соответствии с уровнем подготовленности и индивидуальными характеристиками пользователя; альтернативность выбора; нелинейный алгоритм; неповторяемость ситуации; автономность и самостоятельность учащегося, реализующего самоконтроль уровня знаний по той или иной теме и т.д.;

- *принцип когнитивизма*, целенаправленно управляющий процессом становления «субъекта межкультурной коммуникации» как формирования адекватных ментальных конструкторов в структуре обновленного знания/сознания субъекта деятельности в условиях информатизации посредством построения визуальных образов; опорных логико-структурных схем; ассоциаций; интерактивности; синтеза словесной, знаковой, звуковой, изобразительной форм наглядности; создание проблемных ситуаций и т.д.

Компонентным составом межкультурно-коммуникативной компетенции, формируемой в условиях информатизации, нами предлагается следующий ряд субкомпетенций, а именно:

- *рефлексивно-лингвокультурологическая субкомпетенция* как формирование новых когнитивно-лингвокультурологических комплексов на основе аккумуляции и синтеза культурологической информации по мере усвоения иноязыка и инокультуры в условиях информационно-образовательной среды, содержание которой детерминировано особенностями сфер и ситуаций межкультурного общения;

- *рефлексивно-социокультурологическая субкомпетенция* как формирование новых когнитивно-социокультурологических комплексов на основе аккумуляции и синтезирования социо-культурного контекста, релевантного для порождения и восприятия речи с точки зрения носителей языка, в процессе усвоения иноязыка и инокультуры в условиях информационно-образовательной среды;

- *рефлексивно-метаязыковая субкомпетенция* как овладение метаязыком с учетом социо- и лингвокультурного контекста, отражающим социальное, ситуативное и профессионально контекстуальное состояние языка как средства профессионального и личностного общения, в качестве элемента которого рассматривается репрезентация деятельности в информационно-образовательной среде;

- *рефлексивно-коммуникативная субкомпетенция* как создание собственных полемико-аргументационных дискурсов в профессионально-моделируемых ситуациях общения в условиях информационно-образовательной среды как аутентичного иноязычного профессионально-значимого источника информации.

Ведущим и определяющим компонентом любого из вида субкомпетенций является рефлексивный, поскольку рефлексия, по сути, является тем психологическим механизмом, формирующим целеполагающую, самоуправляющую, саморегулирующую, самооценивающую познавательно-творческую и коммуникативную деятельность личности и обеспечивающим достижение конечной цели – сформированность субъекта межкультурной коммуникации. Рефлексия в условиях информатизации образования обуславливается как «свобода выбора пути, компьютера, методов, партнера в группе» [А.Нелунов], создание его личностной самоактуализации и личного роста.

Неизменным составом каждой из субкомпетенций мы предполагаем концептуальный и когнитивный компоненты. Теоретическим обоснованием необходимости выделения концептуального и когнитивного компонентов в

составе субкомпетенций служит тот факт, что у учащихся: 1) необходимо выработать способность понимать носителя иного языкового образа, имеющего свою «языковую картину мира», отличную от языкового сознания ученика; 2) эта способность формируется только при условии наличия сформированности «вторичного языкового сознания», как основы, на которой формируется ученик как субъект межкультурно-коммуникативной компетенции как личность, имеющая концептуально-организованную «картину» другого социума, концепты и образы мира другого народа и, соответственно, сформированные в его когнитивной системе «вторичные конструкции-знания» как ментальные конструкты, соотносящиеся с миром носителя этого иностранного языка.

Методологическим регулятивом формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации, на наш взгляд, является социо-технологическая парадигма.

Актуальным проблемам, связанным с трансформацией традиционной образовательной парадигмы в современном обществе, посвящены работы отечественных исследователей С.С.Кунанбаевой, К.Ж.Кожаметовой, А.П.Сейтешева, Ш.Т.Таубаевой и т.д.; российских ученых В.И.Байденко, Л.С.Гребнева, И.А.Зимней, И.М.Ильинского, В.В.Краевского, В.П.Кружалина, С.Д.Смирнова, Ю.Г.Татура; труды западных исследователей З.Баумана, П.Скотта, М.Квиека и т.д.

Анализ характера применения термина «парадигма» в исследовательской и педагогической практике выявляет различные позиции в его понимании и границах распространения. Исходя из толкования парадигмы как отрицания и снятия старых научных теорий [Т.Кун], право на определение ее парадигмой имеет антропологическая парадигма, ставящая во главе угла человека и его развитие как гармоничной личности, отражающая все стороны бытия человека в его взаимосвязи и отношениях с обществом, природой, культурой, акцентирующая право человека на свободу и проявление своих способностей. Эти свойства позволяют ей выступать в качестве методологической основы ряда современных педагогических теорий, а потому только она может считаться «научной парадигмой», так как объектом педагогической науки, в этом случае, является «человекознание» [С.С.Кунанбаева]. Следовательно, антропологической парадигме как общенаучной парадигме принадлежит ведущая роль, остальные виды парадигм являются частными или специализированными по отраслям знаний.

Говоря о социо-технологической парадигме иноязычного образования правомерно вести речь о педагогической парадигме. Под педагогической парадигмой мы понимаем схемы теоретической и практической педагогической деятельности при наличии устойчивых смыслообразующих характеристик, определяющих сущностные особенности взаимодействия субъектов образовательного процесса в условиях информатизации иноязычного образования, независимо от степени и форм их рефлексии. Такими смыслообразующими характеристиками парадигмы являются методологическая основа; реализуемые цели; основные принципы познавательной деятельности;

модель образования, отражающая рассматриваемую парадигму; компоненты модели, реализующей рассматриваемую парадигму.

Так, методологической основой социо-технологической парадигмы иноязычного образования являются когнитивно-лингвокультурологическая методология [С.С.Кунанбаева], теория информатизации [В.Г.Кинелев, Г.К.Нургалиева, Е.С.Полат, Е.Н.Пасхин, И.В.Роберт], теория деятельности [Б.Г.Ананьев, М.Я.Басов, П.П.Блонский, Л.С.Выготский, П.Я.Гальперин, А.Н.Леонтьев, С.Л.Рубинштейн].

Синтез когнитивно-лингвокультурологической методологии и теории информатизации происходит на основе выделенных нами принципов:

- *системности*, позволяющего внедрить последние достижения информационно-коммуникационных технологий в систему иноязычного образования, тем самым обеспечивая изменение системных характеристик иноязычного образования с целью повышения ее интерактивности, аудитивности;

- *синтеза* содержания, позволяющего отбирать, интегрировать, структурировать содержание иноязычного образования с учетом социального заказа информационного общества;

- *рефлексивности*, позволяющего организовать познавательную активность в процессе изучения иностранного языка как механизм и закономерности естественного развития самой деятельности, выраженной в ее самоуправлении, самооценке, саморазвитии.

Моделью иноязычного образования, соответствующей рассматриваемой педагогической парадигме, является предложенная нами модель социо-технологического развития, характеризующаяся переходом от одного качественного состояния к другому посредством информационно-коммуникационных технологий, обеспечивая тем самым развитие как увеличение возможностей и повышение потенциала иноязычного образования.

Социо-технологическое развитие иноязычного образования мы рассматриваем как многофакторный и сложный процесс, который обеспечивает возможность построения открытой системы образования в условиях информатизации с целью формирования субъекта межкультурной коммуникации посредством интегрированного обучения языку и культуре через эффективную организацию познавательной речемыслительной деятельности, формирование социокультурного фона. Это возможность организации процесса раскрытия языка как транслятора культур на основе социо-технологического, лично-ориентированного, деятельностного, аксиологического, информационно-коммуникационного подходов.

Принципы системности, синтеза содержания, рефлексивности позволяют представить содержание иноязычного образования в условиях его информатизации как целостное единство социо-культурологического, лингвокультурологического, информационного компонентов. Данный подход к моделированию содержания, выдвинутый В.Н.Руденко, позволяет организовать педагогический процесс как культурный ценностно-ориентированный акт.

Таким образом, в концепции социо-технологического развития иноязычного образования парадигма идентифицируется с моделью социо-технологического развития иноязычного образования, в которой ядром иноязычно-образовательного содержания станут знания (цивилизационные и страноведческие), ценности и смыслы (социо-и-лингвокультурологические) при информационно-коммуникационном технологическом компоненте.

Что касается процессуальной стороны содержания (виды речевой деятельности, информационно-коммуникативные и межкультурно-коммуникативные стратегии и тактики, умения и навыки), то она должна структурироваться и представляться как межкультурно-коммуникативные акты (события), через которые осуществляется реализация важных социо-и-лингвокультурных функций (вторичная социализация, лингвокультурологическая реконцептуализация, приобщение к иной лингвокультуре, трансляция и взаимотрансляция культурно оформленных образцов человеческой деятельности для достижения творческой самореализации, усвоение новых ценностно-смысловых культурных представлений, направленных на активизацию личностных структур сознания человека и др.) в условиях информационно-образовательной среды.

Структурирование содержания в условиях социо-технологического развития иноязычного образования предлагается в виде модулей как специально организованного банка тематически структурированной информации.

Учебно-организационной формой в условиях модели социо-технологического развития иноязычного образования нами предлагается функциональный когнитивно-тематический информационный модуль (ФКТИМ), представляющий собой систему управления формированием коммуникативных умений и компетенций в рамках определенных сфер общения (производственная, социально-бытовая, социально-культурная, учебно-профессиональная) в условиях использования электронных образовательных ресурсов.

Выбор определения «функциональный» применительно к данному термину не случаен. ФКТИМ, определяя предметное содержание иноязычного образования, несет в себе определенные функции:

1) *познавательную функцию*, реализующуюся посредством культуроведческого содержания, а именно:

-знания о строе (системе) языка, которые используются в процессе овладения им (точнее, речевыми умениями) в виде:

- а) правил-инструкций, пояснений;
- б) структурных и функциональных обобщений;
- в) сформулированных закономерностей;

-знания о функциях языка (речевых умениях) как средства общения;

-знания о нормах речевых отношений (об этике);

-знания, называемые фоновыми [Е.М.Верещагин, В.Г.Костомаров] которыми располагают все члены данной национально-культурной языковой общности и которые потенциально заложены в топонимике, именах собственных, пословицах, афоризмах, фразеологизмах, крылатых словах,

девизах, лозунгах, безэквивалентной лексике, названиях предметов и явлений традиционного и нового быта (реалиях), понятиях, отражающих явления общественного характера, и т. п.;

-знания о невербальных средствах общения;

-знания о статусе, истории и развитии языка, его роли в мире, взаимоотношении с родным и другими языками.

2) *развивающую функцию*, заключающуюся в том, что ФТКИМ направлен на развитие в индивидуальности ученика таких способностей, которые позволили бы осуществить успешное функционирование познавательной, эмоционально-оценочной и деятельностно-преобразующей сфер деятельности учащегося, закладывая основы для самообразования человека и его последующей жизнедеятельности в целом.

Процесс обучения становится развивающим для учащихся, если он организован как речемыслительный поиск. Учебный процесс строится как процесс решения постоянно усложняющихся речемыслительных задач, требующих от учащихся интеллектуальных поисковых усилий. ФТКИМ создает условия для активного «добывания» информации. Решая речемыслительные задачи, учащиеся вынуждены пользоваться приемами продуктивной творческой деятельности (высказывать предположения, устанавливать логические связи и т. д.).

3) *воспитательную функцию*, реализуемую посредством взаимообусловленных принципов, объединенных единой стратегической идеей личностно-ориентированного образования, несущих в себе воспитательный заряд, тем самым вовлекая субъектов образовательного процесса в глубинное и духовное общение, которое, в сущности, и является воспитательным процессом.

Воспитательный потенциал образования напрямую зависит от культуроведческого содержания используемых материалов, от их потенциальных возможностей.

4) *учебную функцию*, характеризующуюся формированием тех речевых умений, которыми должен овладеть учащийся как средствами общения (говорение, аудирование, чтение, письмо).

Посредством ФТКИМ создаются максимально благоприятные условия для формирования рецептивных (аудирования и чтения) и репродуктивных (говорения и письма) навыков на большом объеме информационно насыщенных текстов по предмету общения. Технические возможности информационно-коммуникационных технологий позволяют ввести неограниченный объем аутентичных текстов, более того, есть возможность обновления этих текстов. Немаловажным является создание условий формирования на базе данных текстов коммуникативных умений, подготавливающих переход к свободному межкультурному взаимодействию.

Единицей предметного содержания предлагается тематико-информационный модуль как содержательно-функциональное тематическое объединение информативного материала, информативная избыточность, вариативность, открытость которого обеспечивается посредством технических возможностей информационно-коммуникационных технологий.

Выбор структурирования учебного материала в виде модулей не случаен: разделяя мнение Г.К.Нургалиевой, которая рассматривает модули как содержательную укрупненную дидактическую единицу, раскрывающую систему научных знаний, совокупность функциональных взаимосвязей, характеризующих сущность изучаемого явления как предмета учебного познания, мы, структурируя учебный материал в виде модулей, предполагаем выход на широкий информационный массив, создаем реальные возможности для создания субъектно-субъектных отношений в учебно-познавательной деятельности и реализации принципа паритетности в обучении.

Технические возможности информационно-коммуникационных технологий позволяют отбирать и структурировать материал с некоторой избыточностью, выделением как минимум двух уровней: уровня предъявления и уровня спроса, который несколько ниже уровня предъявления, так как в нем учитываются возможности и потребности учащихся. Это позволяет осуществлять дифференцированный и даже индивидуальный подход к ученикам, ставит их в ситуацию выбора, побуждает к большей самостоятельности и активности.

Ядром тематико-информационного модуля является аутентичный текст, представляющий собой целостное языковое образование, наделенное идейно-смысловой значимостью, структурной завершенностью и коммуникативной целенаправленностью в системе языка-речи.

Целевой направленностью модели социо-технологического развития иноязычного образования является становление, развитие, саморазвитие личности субъекта межкультурной коммуникации как активного и творческого субъекта деятельности в межкультурном информационном взаимодействии, формируемого через предметно-процессуальные аспекты содержания образования в условиях информационно-образовательной среды.

Основой реализации социо-технологической парадигмы являются закономерности и принципы.

Закономерности социо-технологического развития иноязычного образования представляют собой объективно существующие устойчивые связи явлений информатизации и иноязычного образования, обеспечивающие их синтез, функционирование и поступательное развитие.

Если закономерности обучения выражают существенные и необходимые связи между его условиями и результатом, то обусловленные ими принципы определяют общую стратегию решения целей обучения. Другими словами, закономерности находят свою конкретную реализацию в принципах социо-технологического развития иноязычного образования.

Переходным звеном от теории к практике служат правила обучения, под которыми понимают те руководящие положения, раскрывающие отдельные стороны применения того или иного принципа социо-технологического развития иноязычного образования. Правила имеют ярко выраженную практическую направленность.

Таким образом, можно выделить следующую последовательность, которой мы будем придерживаться при описании закономерностей иноязычного

образования в условиях его информатизации: закономерность – принцип – правило.

Единство и взаимообусловленность концептов «информатизация» и «иноязычное образование» позволяют определить закономерности построения системы иноязычного образования в условиях информатизации, определив их таким образом:

1. *Закономерность целеполагания*, определяющая зависимость цели социо-технологического развития иноязычного образования от современного состояния и тенденций информатизации общества, разработанности информационно-коммуникационных технологий и внедрения их в систему иноязычного образования, а также интеграционных процессов глобализации, развития современной когнитивно-лингвокультурологической методологии, как формирующих социальный заказ, нацеленный на результат.

Принцип комплексного и междисциплинарного характера иноязычного образования в условиях социо-технологического развития ориентирует процесс иноязычного обучения на осмысление сложных явлений информатизации общества, одновременно позволяя раскрыть основные содержательные линии когнитивно-лингвокультурологической методологии, которые обеспечивают формирование нового типа личности – субъекта межкультурной коммуникации.

Выделение логической цепочки «закономерность–принцип–правило» для этой группы считаем неправомерным, поскольку данный принцип, по сути, является методологическим, следовательно, не приемлет нормативной предписанности в виде правил.

2. *Закономерность отбора содержания иноязычного образования*, раскрывающая зависимость содержания социо-технологической системы иноязычного образования от компонентного состава формируемой межкультурно-коммуникативной компетенции, а значит:

-от знаний, вовлекаемых в процесс обучения иностранному языку, в виде предметного аспекта, состоящего из сфер общения, ситуаций, тем, коммуникативных целей и намерений, страноведческих и лингвострановедческих знаний, языкового материала, составляющих функциональный тематико-коммуникативный информационный модуль;

-набора умений, входящих в состав формируемых субкомпетенций;

-уровня развития информационно-коммуникационных технологий.

Выявленная закономерность позволяет выполнить генерализацию знаний, структурирование учебного материала в соответствии с целью иноязычного образования, организацию системного его усвоения, т.е. выстроить систему знаний, необходимых для формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования.

В пределах данной закономерности выделяется следующая группа принципов:

- *принцип построения функционального тематико-коммуникативного информационного модуля (ФТКИМ)*, согласно которому ФТКИМ представляет собой систему управления формированием коммуникативных умений и

компетенций в рамках определенных сфер общения (производственная, социально-бытовая, социально-культурная, учебно-профессиональная) в условиях использования электронных образовательных ресурсов. ФТКИМ представляет собой интегративную динамическую систему социально-статусных, ролевых, деятельностных и нравственных взаимоотношений субъектов общения. ФТКИМ является универсальной формой функционирования процесса обучения и служит способом организации речевых средств, способом их презентации, способом мотивации речевой деятельности, главным условием формирования навыков и развития речевых умений, предпосылкой обучения стратегии и тактике общения.

Из данного принципа вытекают следующие *правила*:

-ФТКИМ должен состоять из следующих составляющих: сфера – тема – субтема – ситуация – ролевые игры – диалоги – полилоги;

-ФТКИМ должен соответствовать прагматической аутентичности, то есть предъявляемый материал должен четко соответствовать цели той или иной сферы общения;

-ФТКИМ представляет собой модель реальной коммуникации и должен быть основан на четырех видах речевой деятельности;

-ФТКИМ должен обеспечить полисубъектность участников коммуникации;

-ФТКИМ должен представлять максимальное количество типов речевого взаимодействия;

- **принцип вариативности содержания электронного образовательного ресурса** как возможность расширения, постоянного обновления и дополнения содержания ФТКИМ и профессионально-содержательная дифференциация ФТКИМ по возможным моделям профессиональной направленности.

Правилами, реализующими данный принцип являются следующие:

- электронный образовательный иноязычный ресурс должен быть спроектирован так, чтобы он был открыт как для дополнения содержательного компонента, так и для дополнения методическими разработками;

- содержание ФТКИМ в профильных классах должно носить профессионально-ориентированный характер;

-**принцип социо-культурологической направленности ФТКИМ**, рассматривающий ФТКИМ как культурное пространство, заключающее в себе возможность развития личности в результате иноязычного образования, то есть обучение языку через культуру, составляющей содержание информационно-образовательной среды.

Правила, реализующие принцип социо-культурологической направленности:

-в текстах, заданиях должен присутствовать социо-культурный контекст как отражение культурной специфики национальной ментальности;

-в текстах, заданиях должна отражаться система ориентаций, характерная для родной культуры;

-в заданиях должны присутствовать коммуникативные ситуации, направленные на предмет обсуждения культуры страны изучаемого языка;

-должны присутствовать задания на инсценировку диалога представителей двух разных культур;

- **принцип лингво-культурологической направленности ФТКИМ**, проявляющейся в его аутентичности, обеспечивает знакомство с национально-культурной спецификой речевого поведения носителей языка, с теми элементами социокультурного контекста, которые релевантны для порождения и восприятия речи с точки зрения носителей языка: обычаи, правила, нормы, социальные условности, ритуалы.

Правила, реализующие принцип лингво-культурологической направленности:

-в текстах и заданиях должна отражаться лингво-культурологическая специфика различных стран;

-в текстах и заданиях должны присутствовать ситуации, представляющие лингвокультуру разных стран, а также различные взгляды, точки зрения и мнения, оставляя при этом свободу выбора за учащимися;

-в текстах и заданиях четко и наглядно демонстрировать различия в специфике речевого поведения.

3. *Закономерность методов и средств обучения*, раскрывающая зависимость эффективности методов и средств обучения от организации информационно-образовательной среды как прообраза языковой системы, имеющей личностно-центрированный, социо-, лингвокультурологический, адаптивный, открытый характер.

Системой принципов, реализующих данную закономерность, являются:

-**принцип личностно-ориентированности**, актуализирующий ориентацию на личность, а не на технические возможности единой информационно-образовательной среды. Тем самым определяется качественно новая характеристика информационно-образовательной среды (ИОС) – ее личностная ориентированность. *Личностная ориентированность* ИОС должна быть направлена на мотивацию самостоятельности, личностной активности учащегося в изучении учебного материала при максимальном учёте личностных интересов, предпочтений, особенностей восприятия и мышления, на создание условий, в которых учащийся «присваивает» собственную универсальную сущность, активизирует свои природные силы.

Правила реализации принципа личностно-ориентированности позволяют создать условия каждому ученику, даже самому слабому в языковом отношении и менее активному в психологическом плане, для проявления собственной фантазии и креативности, активности и самостоятельности. Для этого необходимо:

-выстроить систему создания индивидуального электронного портфолио, позволяющего учитывать овладение учебным материалом каждого учащегося;

-разработать задания на выполнение проектных работ, в ходе выполнения которых каждый учащийся вносит собственный вклад в групповую работу;

-стимулировать учащихся, успешно выполняющих задания, поддерживать усилия отстающих и использовать преимущества обучения в сотрудничестве;

-**принцип информационного когнитивизма**, предполагающий не механическое заучивание речевого материала с последующим его воспроизведением, а *организацию интенсивной умственной деятельности с опорой на информационно-коммуникационные технологии*. Последние

достижения информационно-коммуникационных технологий способствуют развитию механизмов мышления у обучающихся: механизм ориентации в ситуации, оценки сигналов обратной связи и принятия решений, механизм определения цели, механизм прогнозирования (результатов, содержания), механизм выбора (мыслей, фактов и т.п.), механизм комбинирования, механизм конструирования.

Согласно когнитивно-лингвокультурологической методологии, глубинную основу взаимосвязанного коммуникативного, социо-культурного и когнитивного развития учащихся составляют умения сознательно пользоваться изучаемым языком как средством общения и самовыражения и знание важнейших подсистем изучаемого языка.

Информационно-коммуникационные технологии позволяют учащемуся осознанно управлять процессом выбора соответствующих средств в ходе общения и процессом индивидуального усвоения языка посредством презентуемости, наглядности, визуализации, модульности и т.д.

Правила реализации принципа информационного когнитивизма:

-задания должны быть построены так, что обучающийся, решая те или иные коммуникативные задачи, реализует собственные намерения, т.е. действует от своего лица. В этом случае становится возможным самостоятельный перенос усваиваемых (усвоенных ранее) компетенций в новый контекст их использования;

-ситуация для общения должна быть сформулирована и построена так, чтобы она была для обучающегося естественной и свободной;

-речевое общение должно органично вплестаться в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности учащихся: в игры, анкетирование, подготовку презентаций, поисковую деятельность в Интернете и др.;

-принцип самоуправляемости учебной деятельности, когда преподаватель создает с помощью информационно-образовательной среды благоприятные условия, включающую обучаемого в качестве активного партнера в общение, осуществляемое на изучаемом языке, развивает его способность самостоятельно осуществлять как свою учебную деятельность, так и общение на межкультурном уровне.

При таком смещении акцентов с преподавательской деятельности на деятельность учащегося по изучению языков, автономия учащегося формируется как его личностная характеристика.

Обучающийся выбирает свой собственный темп работы, форму подачи материала, формы контроля, форму работы: индивидуальную работу или работу в парах и т.д. Другими словами, речь идет о создании собственной индивидуальной траектории обучения как о личностно-значимом пути освоения образовательной программы, содержание и структура которой определяется с учетом образовательных потребностей и индивидуальных особенностей обучаемого.

Правила реализации принципа самоуправляемости учебной деятельности:

-содержательный и процессуальный аспекты обучения иностранному языку должны быть построены так, чтобы у учащегося была возможность выбора

своего собственного темпа работы, формы подачи материала, формы контроля, индивидуальной работы или работы в парах и т.д.;

-необходимо наличие постоянно пополняющегося банка тестовых заданий, содержащего максимальное количество вариантов, что дает возможность постоянного самоконтроля своих учебных достижений и побуждение к осознанной коррекции;

-необходимо выделение минимально двух уровней сложностей заданий и текстов: для обязательного и факультативного изучения;

-необходима информативная избыточность содержания предмета общения в виде аутентичных текстов;

-необходимо наличие разного типа заданий, которые предоставляют учащимся возможность овладеть наиболее удобными и эффективными для каждого из них учебными стратегиями;

- **принцип интерактивности** обучения означает, что в процессе обучения должно иметь место взаимодействие учащегося с электронным образовательным ресурсом (ЭОР). Компоненты и подсистемы электронного образовательного ресурса должны обеспечивать диалог и обратную связь. Важной составной частью организации диалога является реакция ЭОР на действие пользователя. Обратная связь осуществляет контроль и корректирует действия учащегося, дает рекомендации по дальнейшей работе, осуществляет постоянный доступ к справочной и разъясняющей информации. При контроле с диагностикой ошибок по результатам учебной работы обратная связь выдает анализ работы с рекомендациями по повышению уровня знаний.

Правила, реализующие принцип интерактивности требуют, чтобы процесс усвоения знаний был управляемым и существовала возможность его корректировки и контроля. Другими словами, необходимо разработать методическое обеспечение контроля усвоения содержания обучения, то есть:

-составить перечень знаний и умений по каждому модулю;

-при разработке заданий и упражнений необходимо разработать эталоны ответов, к творческим заданиям - ориентировочную основу действий;

-необходимо наличие разнообразных видов контроля.

4. *Закономерность стимулирования обучения*, раскрывающая зависимость продуктивности обучения от самомотивации с опорой на ценности и смыслы, имеющие нравственную направленность, приобретшие личностную значимость.

Принципом, реализующим данную закономерность, является **принцип мотивации**, предполагающий формирование мотивационной сферы обучающегося и функционирование мотивационной стороны процесса обучения при помощи информационно-коммуникационных технологий, поскольку ИКТ являются мощным средством побуждающего и формирующего воздействия. ИКТ способствуют развитию различных компонентов и сторон мотивации в их единстве. Информационно-коммуникационные технологии помогают должным образом структурировать педагогическую деятельность с целью формирования у учащихся целостной мотивационной сферы, побуждения учащихся к знакомству с электронными образовательными ресурсами, стимулированию у них заинтересованного отношения к учебе. Немаловажным фактором является

возможность своевременного и оперативного выявления сформированность мотивации учащихся путем тестовых интерактивных анкет.

Правилами реализации принципа мотивации являются следующие:

-среди типов заданий в условиях социо-технологического развития иноязычного образования в зависимости от возраста обучаемого должны преобладать игра, инсценировка сказки, разработка проекта, решение проблемной задач, дискуссия. Тогда деятельность будет носить более неформальный, мотивированный характер, тем самым она в равной степени будет обращаться к когнитивной, интеллектуальной и эмоциональной сферам личности учащихся, предоставляя тем самым большие возможности для индивидуального самовыражения каждого ученика.

-задания должны активизировать познавательный интерес, создавать положительные эмоции и развивать потенциальные возможности добывания знаний – интенсифицировать обучаемость как общую способность к усвоению знаний;

-систематически выяснять, какие потребности, цели, мотивы и другие побуждения преобладают у большинства учащихся. Постоянно на основе педагогической диагностики анализировать причины и условия, влияющие на формирование мотивации.

-формировать у учащихся потребность в овладении иностранным языком и связанные с ними мотивы как компоненты целостной мотивационной сферы путем тестирования, самооценки и т.д.

Принципы выступают во взаимодействии друг с другом, как и закономерности обучения, на базе которых они сформулированы, и функционируют как целостная система. Поэтому любой из принципов приобретает свое действительное значение лишь в связи с другими.

Условием формирования межкультурно-коммуникативной компетенции является информационно-образовательная среда, образованная иноязычными электронными образовательными ресурсами.

В силу специфики иноязычного образования информационно-образовательная среда ориентирована не столько на обучение, сколько на развитие личности, осуществляемое в результате диалога с культурой, представляемой электронными образовательными ресурсами. Электронные образовательные ресурсы можно рассматривать как:

- источник ФТКИМ;
- среду освоения опосредованных компьютером форм речевой деятельности, отвечающих современным условиям межкультурной коммуникации;
- среду моделирования иноязычного повседневного, учебного общения учащихся;
- источник иноязычных аутентичных учебных материалов разного уровня сложности (Интернет);
- пример-образец создания и обновления продуктов учебной деятельности в виде электронного портфолио.

Номенклатура ЭОР для поддержки иноязычного образовательного процесса достаточно велика - это электронные интерактивные учебники, мультимедиа-программы, системы компьютерного тестирования и т.д. В число электронных образовательных ресурсов входят и иноязычные Интернет-сайты, представляющие собой разновидность социо-культурных сетевых ресурсов и имеющие характер ограниченных, регламентированных по разным параметрам, коммуникативно-когнитивных сред, что дает основание рассматривать их в качестве источника содержания обучения межкультурной коммуникации.

Однако, некритически используя электронные образовательные ресурсы, а соответственно, и заложенные в них технологии, учителя вынужденно следуют и тем принципам, которые заложены при разработке тех или иных электронных образовательных ресурсов, что приводит зачастую к недостаточной педагогической обоснованности и неэффективности созданных электронных образовательных средств и ресурсов.

Назрела необходимость в разработке системы требований к электронным образовательным ресурсам для полноценного и эффективного их применения при обучении иностранному языку.

Существующие подходы к оценке качества электронных образовательных ресурсов [А.С.Абдыманапов, О.А.Артемьева, Т.А.Бовтенко, Е.И.Вострокнутов, В.В.Гриншкун, М.Г.Евдокимова, Р.П.Мильруд, А.А.Шарипбаев и др.] в большей степени ориентированы на дидактические и технические возможности программных продуктов. Они в полной мере не учитывают личностную ориентированность ресурсов, их межкультурную детерминированность и т.д. В связи с этим представляется целесообразным разработать систему критериев и показателей, отражающих принципы социо-технологического развития, что будет являться залогом успешности и эффективности применяемых электронных образовательных ресурсов в модели социо-технологического развития иноязычного образования. Мы предлагаем в качестве критериев рассматривать принципы социо-технологического развития иноязычного образования, а показателей – правила, обусловленные тем или иным принципом.

В соответствии с выделенными дескрипторами был проведен анализ электронных образовательных ресурсов, наиболее часто используемых в учебном процессе школ Республики Казахстан, результаты которого представлены в диссертации в Приложении А. На основании выполненного анализа мы сделали вывод о том, что электронные образовательные ресурсы, чаще всего применяемые в учебном процессе, не соответствуют в полной мере требованиям социо-технологического развития иноязычного образования. Это обусловило создание такого программного продукта, который соответствовал бы всем требованиям социо-технологического развития иноязычного образования. Таким программным продуктом явился созданный в рамках Казахстанско-Сингапурского проекта электронный образовательный ресурс MERITS – мультимедийные обучающие программы по английскому языку для 2-11 классов общеобразовательных школ.

Электронный образовательный ресурс MERITS характеризуется:

- представлением содержания в виде ФТКИМ, имеющим в своем составе компоненты: сфера – тема - субтема – ситуация – ролевые игры – диалоги – полилоги. Каждая из тем конкретизируется в соответствии с типовой учебной программой. Так, например, социально-культурная сфера отражена темой «Country studies», субтемой «Customs and traditions», ситуациями «Christmas» и «Christmas in English family», диалогом мамы и дочери о том, что подарить бабушке, полилогом - разговором семьи за рождественским столом.

- прагматической аутентичностью как отражением всех сфер общения: образовательной - “The right job for you”, “How do you learn languages?”; личной - “A Victorian family”, “Planning a menu”, “The relationship between father and daughter”, общественной - “Monster cities of the year 2000”, “An interview with Margaret Thatcher about Victorian values”, “The Prime Minister’s pay rise” и профессиональной - “Holistic medicine”, “Adventures of a lorry driver”;

- представлением модели процесса обучения в четырех видах речевой деятельности: говорение как описание рисунков по тексту, работа в диалоге, конструирование собственного диалога и т.д.; чтение - разнообразные виды лексико-грамматических заданий к научно-познавательным текстам на понимание и отработку фонетических навыков; письмо - конструирование предложений, сочинение по рисункам и т.д.; аудирование – восприятие текста на слух в сопровождении видеоряда и т.д.;

-возможностью обеспечивать максимальное количество участников коммуникации;

-максимальным количеством типов речевого взаимодействия посредством большого количества диалогов (задания на составление микродиалогов по прочитанному тексту с обязательным употреблением воздействующих на собеседника высказываний, с учетом характера и тональности коммуникации, остроты реакции на обсуждаемое предложение по предлагаемым шаблонам и клише высказываний);

-дифференциацией по возможным моделям профессиональной направленности как профессионально-содержательные направления иноязычно-образовательных программ -наличием в текстах и заданиях культурной специфики национальной ментальности (большое количество страноведческой информации: об обычаях, национальных праздниках, исторических событиях стран);

-наличием в текстах, заданиях системы ориентаций, характерной для родной культуры (большое количество страноведческой информации об обычаях, национальных праздниках, исторических событиях родной страны);

- множеством коммуникативных ситуаций на предмет обсуждения культуры изучаемой страны (культурологические квизы, описывающие ситуацию и предлагающие типы поведений);

- заданиями, иллюстрирующими различие культур (задания инсценировать диалог жителей Казахстана и Сингапура об отличиях школьного образования, о встрече Нового Года и т.д.);

-отражением в текстах и заданиях лингво-культурологической специфики (эмоционально окрашенные диалоги, тексты, характеризующиеся лексическими

и фразеологическими оборотами, характерными для живой английской речи и зачастую не имеющими эквивалентов в родном языке («face and hands of the clock», «from the horse's mouth», «a lazybones» и т.д.); жанрово-композиционное разнообразие представленных текстов и аутентичные лингвистические средства, в том числе использование в текстах грамматических моделей, отличающихся от принятых в родном языке учащихся, которые соответствуют характерным, присущим только английскому языку образцам, позволяют познакомить учащихся с современными, «живыми» речевыми клише («Remember to bring the book back»; «Keep him from doing it»);

-демонстрацией различий в специфике речевого поведения (в прочитанном или прослушанном тексте выделить главный тезис сообщения; выделить ключевые идеи речевого произведения; из предлагаемых форм выбрать адекватные ситуации общения контактно-устанавливающие и этикетные формы выражения);

-возможностью создания электронного портфолио, позволяющего учитывать овладение учебным материалом каждого учащегося;

-наличием проектных работ («Cooking»; «Talking heads», создание фотосериала, иллюстрирующего прочитанный текст, содержащего страноведческую информацию; выполнение проектных работ с привлечением партнеров не только из класса, но и по всему миру посредством сети Интернет. Помощь в нахождении партнеров оказывают ссылки на сайты с лист-сервером для межкультурных связей с подробной инструкцией действий)

-системой поощрения учащихся, успешно справляющихся с заданиями (игровая форма заданий, анимация и т.д.);

-синтезом речевого общения в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности учащихся (игры, анкетирование, подготовка презентаций, проектные работы: упражнение на выявление соответствия между рисунком и фразой, ее иллюстрирующей, выбор правильного ответа из множества предлагаемых, оценка утверждения: верно или ложно, поиск той или иной грамматической конструкции в прослушанном или прочитанном тексте и т.д.);

-наличием коммуникативных задач на реализацию собственных намерений, т.е. действие от своего лица (задания «What do you think?», «Imagine, that...», «Discuss it in your group...»);

-наличием информативной избыточности содержания предмета общения в виде аутентичных текстов.

Кроме того, MERiTS предлагает задания и тексты разного уровня сложности как для обязательного изучения, так и для факультативного (создание совместных учебных проектов вне учебного материала (ссылки на веб-сайты Email Project Home Page <http://www.otan.dni.us/webfarm/emailproject/email.htm>), K-12 Projects iearn@igc.apc.org., Global School Net Foundation fred@acme.fred.org., Project Icons jw53@umail.umd.edu.; сочетает разнообразные виды контроля: текущий, итоговый; предлагает учащимся систему заданий разного уровня сложности: типовые, творческие, диагностические, контрольные; активизирует познавательный интерес посредством заданий, при правильном выполнении которых открывается спрятанная картинка, звучит музыка,

происходит та или иная реакция анимированного персонажа и т.д.; создает положительный эмоциональный фон и развивает потенциальные возможности добывания знаний, формирует у учащихся потребности в овладении иностранным языком и связанные с этим мотивы как компоненты целостной мотивационной сферы (наличие множества тестов, анкет самооценки, ссылок на международные тесты) и т.д.

Разработанная нами технология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информационно-образовательной среды, созданной электронным образовательным ресурсом MERiTS, представляет собой совокупность понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей, коммуникативно-моделирующей стадий, согласно следующей логике уровней усвоения знаний, выделенных в дидактике:

1) знания-знакомства, позволяющие осознанно различать явления и связанную с ними информацию;

2) знания-копии, дающие возможность репродуцировать усвоенную часть учебной информации;

3) знания-умения, позволяющие применять полученную информацию в практической деятельности;

4) знания-трансформации, через которые полученные ранее знания переносятся на решение новых задач, новых проблем как уровень творчества.

Выделение понятийно-рефлексивной стадии связано с необходимостью введения состава понятий, категорий, явлений, не имеющих аналогов в родном языке или функционально-понятийно не совпадающих в языках в силу различий в отражении мира различными этносами. Вводимые на данной стадии понятия, категории, явления необходимы для построения «вторичного когнитивного сознания» у человека как нового когнитивного конструкта знания/сознания, обеспечивающего процессы «ресоциализации» личности. Знания, вводимые на понятийно-рефлексивной стадии, формируют у учащегося концепт и образ другого мира, изучаемого посредством электронного образовательного ресурса. В условиях работы с MERiTS изучаемые понятия, категории подкрепляются аудио- и видеорядом, схематичным представлением моделей речевых образов, что является фактором эффективного усвоения.

Формирование на этой стадии межкультурно-коммуникативной компетенции осуществляется на основе элементарных действий по усвоению понятийно-категориальной системы по различным областям знаний, которые на последующих стадиях доводятся до уровня сформированной межкультурно-коммуникативной компетенции. В силу того, что основным назначением понятийно-рефлексивной стадии является обеспечение осознания понятийно-категориальной системы какой-то сферы или области знания, составляющих межкультурного взаимодействия, то обучение начинается с овладения определенным метаязыком и его контексто-обусловленной тренировкой.

Упражнения и задания, реализуемые на понятийно-рефлексивной стадии, направлены на контроль понимания сущности определений, воспроизведение их в заданных и варьируемых контекстах (задания на альтернативный выбор,

классификацию, обоснованные утверждения или отрицания и т.д.), отрабатывается сама дефиниция определений, правильность грамматической конструкции путем выбора нужного (правильного, уместного) в данном контексте слова, нахождение синонимов и т.д.

Интерактивность предложенных заданий позволяет проверить правильность их выполнения мгновенно.

Следующей стадией предлагаемой методики является **понятийно-аккумулирующая**, задачей которой является накопление информационного банка данных по определенной предметной области, ограниченной и регулируемой границами ФТКИМ и входящими в него тематико-информационными модулями (ТИМ). Возможность выделения этой стадии в технологии формирования межкультурно-коммуникативной компетенции обусловлена техническими свойствами информационно-коммуникационных технологий, позволяющих представлять неограниченное количество базовых текстов. Информативная избыточность обуславливает достаточную осведомленность коммуникантов в рассматриваемой предметной области. Так, например, в электронном образовательном ресурсе MERiTS только в одном тематико-информационном модуле «World around us» представлены 5 текстов для чтения и аудирования, что позволяет организовать и одновременно реализовать формирование рецептивных навыков чтения и аудирования.

Упражнения, реализуемые на этой стадии технологии формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, направлены на развитие умений поиска, аккумуляции и синтеза информации по заданным темам; на аналитико-смысловую и оценочно-критическую обработку информации; на подготовку по заданной модели; аккумуляцию и синтез полученных знаний в целостном тексте, дискурсе. Примерами таких заданий и упражнений в ЭОР MERiTS являются: подбор корректного по смыслу слова в соответствии с общим смыслом текста; понимание общего смысла текста путем выбора правильного ответа из множества предлагаемых; ответы на вопросы после прослушивания текста путем выбора правильного ответа из множества ответов; расположение предложений, данных в хаотичном порядке по смыслу; составление плана прочитанного (прослушанного) текста; выделение ключевых слов, ключевых грамматических конструкций, на основании которых будет производиться пересказ; составление вопросов к прочитанному (прослушанному) тексту; пересказ прослушанного, прочитанного текста; составление по заданному образцу монолога/ диалога по близкой к прослушанному (прочитанному) тексту теме.

Следующей стадией является **интегративно-репрезентирующая**, направленная на обеспечение формирования и реализации прагматической целеустановки говорящего. Под прагматической целеустановкой понимается «коммуникативно-воздействующая деятельность коммуникантов с целью продвижения общения и социо-психологического воздействия в процессе взаимодействия» [Д.Н.Кулибаева]. Прагматическая целеустановка реализуется посредством умения коммуниканта (автора сообщения или участника общения) репрезентировать свою точку зрения, интерпретировать события и факты,

осуществлять адекватную и аргументированную презентацию с целью оказать воздействие на систему взглядов собеседника. Другими словами, интегративно-репрезентирующая стадия формирования межкультурно-коммуникативной компетенции формирует компетенции обеспечения диалогической и полилогической форм речи и непосредственной коммуникации.

Упражнения и задания, реализуемые на этой стадии, формируют способности функционально-адекватной речевой реакции в соответствии с условиями коммуникативного акта, формируют речепорождение и восприятие речи с точки зрения носителей языка: обычаи, правила, нормы, социальные условности, ритуалы, страноведческие знания и т.д.; формируют навыки выбора тактики собственного речевого поведения, формируют и отрабатывают языковые навыки и умения. Примерами таких заданий и упражнений в ЭОР MERiTS являются: найти в тексте выражения, передающие огорчение, радость, благодарность и т.д.; определить корректность приведенных выражений и клише заданной ситуации; выделить ключевую идею прочитанного (прослушанного) текста; пересказать прочитанный (прослушанный) текст, выделяя ключевую идею произведения; проиллюстрировать конкретными фактами корректность названия текста; проиллюстрировать то или иное предположение тезисами из текста на предмет верности-неверности предположения; доказать тот или иной тезис прочитанного (прослушанного) текста с иллюстрацией конкретных фактов.

Сетевая технология электронного образовательного ресурса MERiTS, возможность выхода в Интернет позволяют учащимся вступать в диалоги, иллюстрировать свои аргументы наглядными материалами из Интернета и т.д., отрабатывая те умения и способности, формируемые на этой стадии.

Коммуникативно-моделирующая стадия формирования межкультурно-коммуникативной компетенции как заключительная стадия формирует способность осуществлять свободное общение по широкому кругу проблем, способность создания собственных полемико-аргументационных дискурсов, компетенции вести дискуссионное общение, интервью, беседы и т.д.

Неповторяемость ситуаций, нелинейный алгоритм электронного образовательного ресурса MERiTS позволяет выстроить различные траектории диалога в зависимости от совпадения или расхождения коммуникативных интенций, модели ситуаций, что позволяет обеспечить обучаемых на базе одной типовой модели возможностью творческого конструирования разнообразных ситуаций общения и многократного переноса коммуникативных действий в новые речевые ситуации.

Коммуникативно-моделирующая стадия технологии формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, по сути, является опытом творческой деятельности учащихся. Поэтому системой заданий данного этапа являются ситуации, проектные работы, ролевые игры, как, например: определить и обозначить минимум два мнения по выделенной проблеме; создание фотосериалов на заданную тему, проектные работы, выполняемые, с привлечением ресурсов Интернет и т.д.

Если задания понятийно-рефлексивной и понятийно-аккумулятивной стадий проверялись автоматически (то есть правильный ответ был уже запрограммирован), то на интегративно-репрезентирующей и коммуникативно-моделирующей стадиях выполненные задания сохранялись в электронном портфолио учащихся, доступ к которым имел учитель.

Электронное портфолио (ЭП) - это индивидуальный, персонально подобранный пакет материалов, которые, с одной стороны, представляют образовательные результаты – выполненные учащимися работы; с другой стороны, ЭП содержат информацию, которая характеризует способы анализа и планирования образовательной деятельности каждого учащегося. В электронное портфолио входят творческие работы по каждому ФТКИМ, выполненные в процессе изучения, результаты проектов, письменные работы учащихся, аудиоматериалы, которые позволяют проследить развитие навыков произношения, аудирования, говорения, то есть те работы учащихся, которые невозможно проверить путем запрограммированных интерактивных заданий. Основная задача создания электронного портфолио - вовлечение обучающихся в осмысление результатов обучения и постановку целей дальнейшего развития в определенной предметной области. Таким образом, электронное портфолио является технологией аутентичного оценивания образовательной деятельности.

Итоговой формой контроля является комплексный тест, предлагаемый Cambridge University, состоящий из четырех частей, каждая из которых предназначена для одного из видов речевой деятельности: Language use Section, Listening Section, Reading section, Speaking section. Данный тест размещен на сайте Национального центра информатизации <http://www.nci.kz>. Результаты тестов хранятся на серверах школы.

Эффективность предлагаемой методической модели формирования межкультурно-коммуникативной компетенции проверялась в ходе экспериментально-опытного обучения на базе средних школ №№ 12, 6, 134 города Алматы в 2005-2006 и 2006-2007 учебных годах. В эксперименте приняли участие 425 учащихся 10-11 классов, характеризующиеся достаточно высокой языковой подготовкой и имеющих в целом одинаковый стартовый уровень, что подтвердило правомочность определения их в качестве ЭГ и КГ:

ЭГ1 – экспериментальная группа, принимавшая участие эксперимента, состоящая из учеников 10 класса экспериментальных школ;

КГ1 – контрольная группа, принимавшая участие эксперимента, состоящая из учеников 10 класса школ, где велось обучение по традиционной системе;

ЭГ2 – экспериментальная группа, принимавшая участие эксперимента, состоящая из учеников 11 класса экспериментальных школ;

КГ2 – контрольная группа, принимавшая участие эксперимента, состоящая из учеников 11 класса, где велось обучение по традиционной системе.

Сравнительно-корреляционный мониторинг субкомпетенций субъектов межкультурной коммуникации ЭГ продемонстрировал в целом позитивную динамику развития почти всех базовых компетенций на приблизительно одинаковом уровне сформированности, что свидетельствует о том, что, во-первых, системно-интегрированный характер методики формирования

межкультурно-коммуникативной компетенции обуславливает одинаково равномерное развитие всех четырех компетенций во всех четырех видах речевой деятельности.

В ЭГ1 наиболее успешно обеспечивается формирование рефлексивно-коммуникативной субкомпетенции в таком виде речевой деятельности как письмо - 98%. Стабильно высоко сформированы рефлексивно-метаязыковая субкомпетенция в аудировании - 97% и рефлексивно-социокультурологическая в говорении (диалог) – 92%. Объяснимым является относительно низкая сформированность такой сложной субкомпетенции как рефлексивно-лингвокультурологической в аудировании – 68%.

В ЭГ2 самая высокая сформированность зафиксирована у рефлексивно-лингвокультурологической субкомпетенции в таком виде речевой деятельности как чтение -100% и рефлексивно-метаязыковой субкомпетенции в таком виде речевой деятельности как говорение (диалог) -100%. Стабильно высоко сформированы рефлексивно-метаязыковая и рефлексивно-социокультурологическая субкомпетенции в говорении (монолог) - 91% и 90%. Закономерно и то, что такая сложная компетенция, как рефлексивно-лингвокультурологическая, формируется медленнее в таком трудном для учащихся виде речевой деятельности, как аудирование – 68%. Сравнительно-корреляционный анализ постэкспериментальных данных по группам ЭГ1, КГ1 и ЭГ2, КГ2 представлен на рисунках 1 и 2 соответственно.

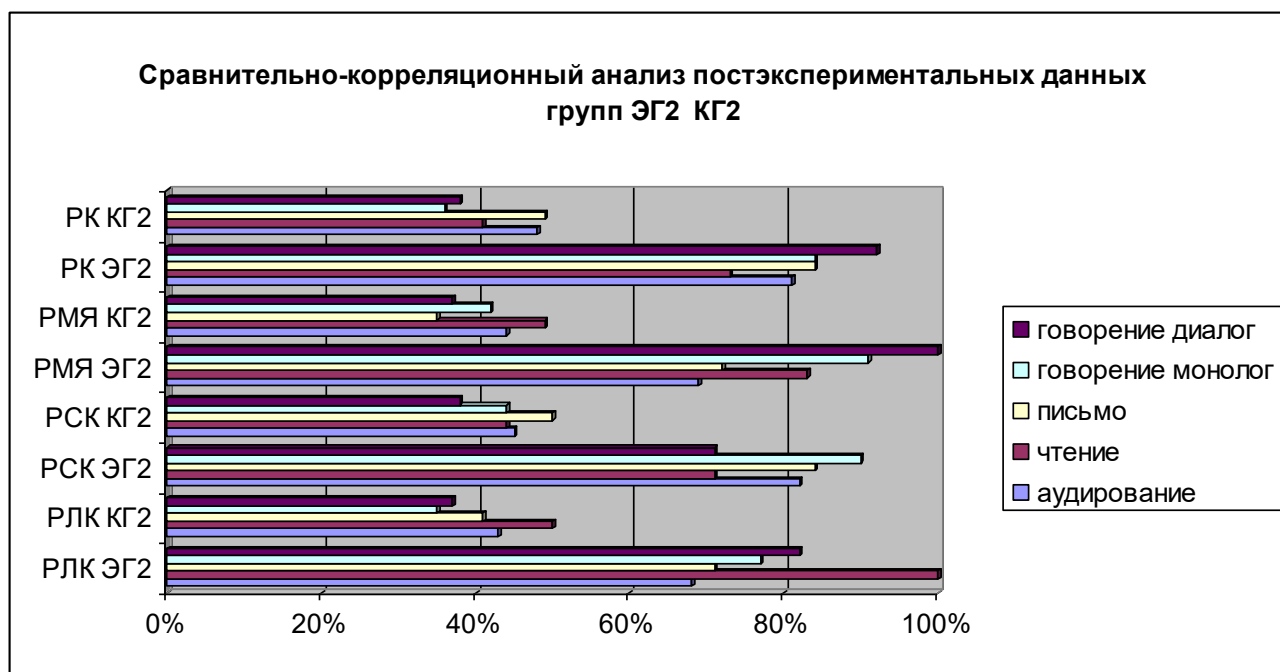


Рисунок 1 – Сравнительно-корреляционный анализ постэкспериментальных данных по ЭГ1 и КГ1

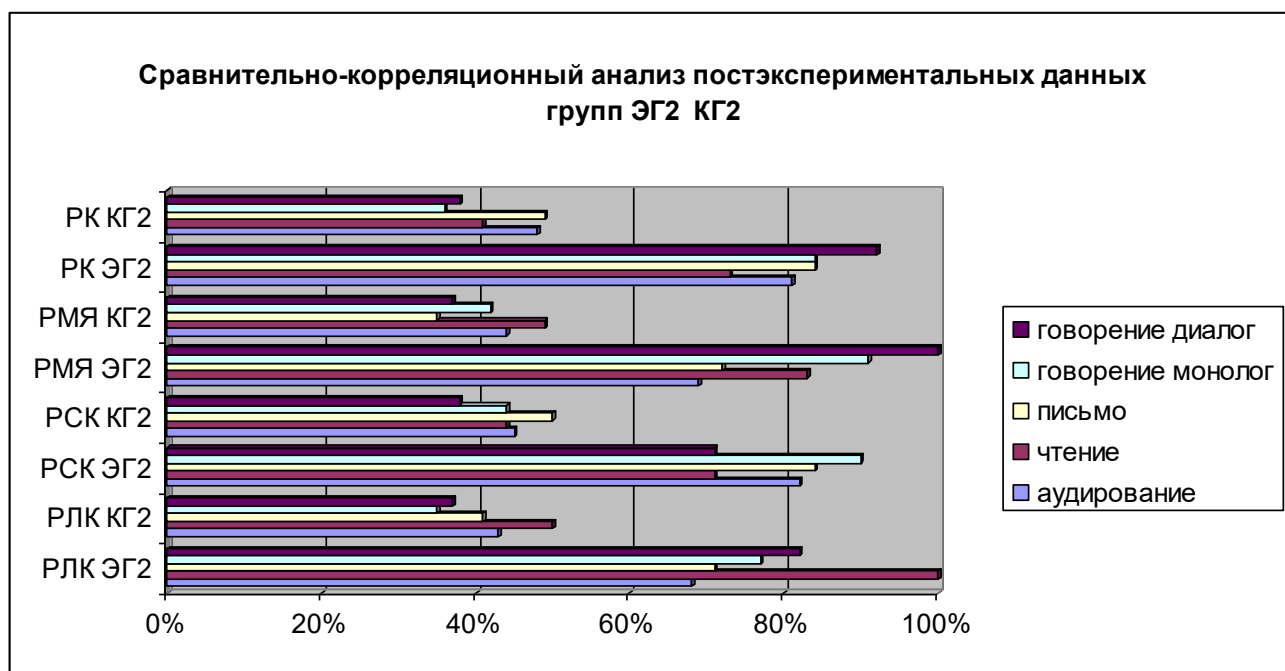


Рисунок 2 - Сравнительно-корреляционный анализ постэкспериментальных данных по ЭГ2 и КГ2

Результаты проведенного мониторинга свидетельствуют об эффективности разработанной технологии и о корректности разработанной системы закономерностей и принципов социо-технологического развития иноязычного образования. Следовательно, можно говорить и о корректности выделенных требований к электронным образовательным ресурсам, а значит и о правомерности выделения их в качестве стандартных требований к иноязычным электронным образовательным ресурсам.

Основу отечественной нормативной базы в области стандартизации электронных учебных изданий составляет разработанный в 2005 году Государственный Стандарт Республики Казахстан «Информационные технологии. Электронное издание \ Электронное учебное издание». Настоящий государственный стандарт определяет общие требования к электронным учебным изданиям и требования к его составу, функциям, содержанию, элементам обучения, оформлению, документации и выходным сведениям. Настоящий Стандарт ориентирован лишь на технические и эргономические требования электронных образовательных ресурсов. Несправедливо упущены психолого-педагогические и методические аспекты в содержании Стандарта.

В отличие от существующего «Стандарта электронных учебных изданий», требования предлагаемого Стандарта учитывают методическое обеспечение учебного процесса по иностранному языку в условиях информатизации и ориентированы, прежде всего, на создание необходимых условий для реализации требований к уровню подготовки выпускников, установленной моделью межкультурно-коммуникативной компетенции, а также в соответствии с моделью деятельности: цель, содержание, способы, результат [А.Н.Леонтьев].

Соответственно, архитектура электронного образовательного ресурса должна состоять из четырех обязательных компонентов: мотивационно-

целевого, содержательного, операционно-деятельностного и оценочно-результативного, в соответствии с чем выделяются четыре группы требований:

1. Требования к мотивационно-целевому компоненту:

1.1. наличие функционального тематико-коммуникативного информационного модуля (ФТКИМ), представляющего собой содержательную укрупненную дидактическую единицу, раскрывающую систему научных знаний, совокупность функциональных взаимосвязей, характеризующих сущность изучаемого явления как предмета учебного познания. ФТКИМ должен состоять из следующих составляющих: сфера – тема – субтема – ситуация – ролевые игры – диалоги – полилоги;

1.2. представление ФТКИМ в четырех видах речевой деятельности;

1.3. наличие системы самодиагностики как средства формирования у учащихся потребности в овладении иностранным языком;

2. Требования к содержательному компоненту:

2.1. наличие тематико-информационного модуля (ТИМ) в виде аутентичных текстов;

2.2. наличие прагматической аутентичности ТИМ, то есть четкое соответствие предъявляемого материала сфере общения;

2.3. наличие социо-культурологического характера ТИМ, обеспечивающего формирование социо-культурологической субкомпетенции как отражение культурной специфики национальной ментальности;

2.4. наличие в ТИМ системы ориентаций, характерной для родной культуры;

2.5. наличие лингво-культурологического характера ТИМ, обеспечивающего формирование лингво-культурологической субкомпетенции, проявляющегося как лингво-культурный контекст, знакомство с национально-культурной спецификой речевого поведения носителей языка, с теми элементами социокультурного контекста, которые релевантны для порождения и восприятия речи с точки зрения носителей языка;

2.6. соблюдение вариативности содержания электронного иноязычного образовательного ресурса как возможность расширения, постоянного обновления и дополнения содержания ТИМ, выделения обязательного и факультативного уровней;

2.7. наличие профессионально-содержательной дифференциации ФТКИМ по возможным моделям профессиональной направленности;

2.8. наличие информативной избыточности содержания предмета общения в виде аутентичных текстов.

3. Требования к операционно-деятельностному компоненту:

3.1. обеспечение полисубъектности учебного процесса;

3.2. наличие максимального количества типов речевого взаимодействия;

3.3. наличие в интерактивных заданиях социо-культурного контекста как отражение культурной специфики национальной ментальности;

3.4. наличие в интерактивных заданиях системы ориентаций, характерной для родной культуры;

3.5. наличие коммуникативных ситуаций на предмет обсуждения культуры изучаемой страны;

3.6. наличие заданий на инсценирование диалога представителей двух разных культур;

3.7. наличие в интерактивных заданиях лингво-культурологической специфики различных стран;

3.8. наличие коммуникативных ситуаций, представляющих лингвокультуру разных стран, а также различные взгляды, точки зрения и мнения, оставляющие при этом свободу выбора за учащимися;

3.9. наличие заданий на инсценирование полилогов, четко и наглядно демонстрирующих различия в специфике речевого поведения;

3.10. наличие заданий на создание проектных работ;

3.11. преобладание среди типов заданий в зависимости от возраста обучаемого игр, инсценировок, разработок проектов, проблемных задач, дискуссий;

3.12. наличие творческого характера заданий, которые должны быть построены так, что обучающийся, решая те или иные коммуникативные задачи, реализует собственные намерения, т.е. действует от своего лица;

4. Требования к оценочно-результативному компоненту:

4.1. наличие разных видов контроля: начального, промежуточного, итогового;

4.2. наличие системы электронного портфолио, позволяющего учитывать овладение учебным материалом каждого учащегося;

4.3. наличие системы постоянно пополняющегося банка тестовых заданий, содержащего максимальное количество вариантов как возможность постоянного самоконтроля своих учебных достижений и побуждение к осознанной коррекции;

4.4. наличие выхода на систему международных тестов как аутентичного вида контроля.

Таким образом, совокупность требований к мотивационно-целевому, содержательному, операционно-деятельностному, оценочно-результативному компонентам, их взаимосвязь образуют систему конструктивных критериев создания электронных образовательных ресурсов, учитывающую специфику иноязычного образования. Следование этой системе критериев окажет позитивное влияние на качество ЭОР, позволит создавать высококачественную современную продукцию, эффективно реализующую цель иноязычного образования – формирование межкультурно-коммуникативной компетенции.

Итоги исследования позволяют нам сделать следующие **выводы**:

1. Сущность межкультурно-коммуникативной компетенции заключается в том, что, будучи целью социо-технологического развития иноязычного образования, она представляет собой совокупность рефлексивно-лингвокультурологической, рефлексивно-социокультурологической, рефлексивно-метаязыковой и рефлексивно-коммуникативной субкомпетенций, сформированность которых обеспечивает готовность личности к

взаимодействию и саморазвитию в иноязычной информационно-коммуникационной среде.

2. Социо-технологическая парадигма является методологическим регулятивом формирования межкультурно-коммуникативной компетенции, поскольку представляет совокупный результат когнитивно-лингвокультурологической методологии и теории информатизации. Социо-технологическая парадигма способствует саморазвитию и самообразованию обучаемых, обеспечивает всестороннее развитие индивидуальных способностей обучаемых, возможность выбора ими собственной траектории образования с целью эффективного и интенсивного формирования межкультурно-коммуникативной компетенции.

3. Система закономерностей социо-технологического развития иноязычного образования, выражая единство и взаимообусловленность концептов «информатизация» и «иноязычное образование», имеет следующую номенклатуру: закономерность целеполагания, закономерность отбора содержания иноязычного образования, закономерность методов и средств обучения, закономерность стимулирования обучения.

4. Система принципов социо-технологического развития иноязычного образования, определяющая общую стратегию решения цели иноязычного образования, состоит из: принципа комплексного и междисциплинарного характера иноязычного образования в условиях социо-технологического развития, принципа построения функциональных тематико-коммуникативного информационного модуля (ФТКИМ) как учебно-организационной формы в условиях социо-технологического развития иноязычного образования; принципа вариативности содержания электронного иноязычного образовательного ресурса; принципа социо-культурного характера ФТКИМ; принципа лингвокультурологической направленности ФТКИМ; принципа личностно-ориентированности; принципа информационного когнитивизма; принципа самоуправляемости учебной деятельности; принципа интерактивности обучения; принципа мотивации.

5. Технология формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования представляет собой преемственность понятийно-рефлексивной, понятийно-аккумулирующей, интегративно-репрезентирующей и коммуникативно-моделирующей стадий, создающих оптимальную среду для формирования межкультурно-коммуникативной компетенции.

6. Система методических требований к электронным образовательным ресурсам должна учитывать своеобразие и особенности иноязычной области, на которую они рассчитаны, специфику методики иноязычного образования, методологию реализации образовательной деятельности с одной стороны, и отражать критерии и показатели межкультурно-коммуникативной компетенции как цели социо-технологического развития иноязычного образования с другой стороны.

7. Стандарт электронных образовательных ресурсов должен строиться на основе модели межкультурно-коммуникативной компетенции, модели

деятельности и состоять из требований к мотивационно-целевому, содержательному, операционно-деятельностному и оценочно-результативному блокам.

Проведенное нами исследование можно рассматривать как законченный этап работы по проблеме формирования межкультурно-коммуникативной компетенции в условиях информатизации иноязычного образования. Перспективу исследования мы связываем с научным обоснованием и разработкой электронных методических систем управления формирования межкультурно-коммуникативной компетенции. Дальнейшего научно-теоретического осмысления требуют подходы аксиологии, синергетики в формировании межкультурно-коммуникативной компетенции.

Список опубликованных работ по теме диссертации:

- 1 Методология и технология информатизации иноязычного образования. – Алматы: Киік, 2008. – 273 с.
- 2 Социо-технологическая парадигма иноязычного образования. - Алматы: Киік, 2008. – 118 с.
- 3 Методология информатизации иноязычного образования. – Алматы: Киік, 2008. – 120 с.
- 4 Технология информатизации иноязычного образования. – Алматы: Киік, 2008 – 136 с. (в соавторстве Нургалиева Г.К.)
- 5 ЭПОИС как условие формирования профессиональной компетентности // Материалы Республиканской научно-теоретической конференции «Информатизация профессионального образования». – Алматы, 2003. – С.15-19.
- 6 Информатизация управленческой деятельности в образовании // Вестник КазУМОиМЯ им.Абылай хана, Серия «Педагогические науки». – 2004.- №3. - С. 228-235.
- 7 Электронная программа информационно-аналитической системы управления учебно-воспитательным процессом колледжа (в соавторстве Бисенбаева А.А.). – 2004.
- 8 Профессиональная компетентность как эталон профессиональной деятельности // Вестник КазУМОиМЯ им.Абылай хана, Серия «Педагогические науки». – 2005. - №5. - С.59-68;
- 9 Информатизация образования – этап развития образования // Материалы 6 Алматинской международной конференции «Новые информационные технологии в образовании». – Алматы, 2005. – С.127-129.
- 10 Методика обучения иностранным языкам (на примере немецкого языка).- Электронный учебник. – Алматы, 2006. - 232 кБ (в соавторстве Артыкбаева А.К., Нурбекова Г.Д.)
- 11 Проблемы подготовки преподавателей к работе в условиях дистанционного обучения // Материалы 4-го Международного форума

- «Информатизация образования Казахстана и стран СНГ».- Алматы, 2006, - С.217-219.
- 12 Информационно-коммуникационная технология как педагогическая технология// Материалы Международной научно-практической конференции «Современная образовательная парадигма: проблемы и пути решения». Актюбинск. – 2006. – С.159-162.
- 13 Современные тенденции информатизации иноязычного образования // Вестник ПГУ, Педагогическая серия. – 2007. - №3. –С.147-155.
- 14 Информатизация иноязычного образования: тенденции и перспективы //Вестник Евразийского Национального университета им. Л.Н.Гумилева. – 2007. - №3(57). – С.36-40.
- 15 Сущность педагогической технологии в современных условиях// Вестник КазУМОиМЯ, Серия «Педагогические науки». – 2007. - №2. - С.141-147 (в соавторстве Ахметова Г.Б.)
- 16 Категории «компетентность» и «компетенция» в современной образовательной парадигме// Вестник КазНУ им.аль-Фараби, Серия «Педагогические науки». – 2007. -№2(21). – С.9-18.
- 17 Сущность процесса обучения в условиях информатизации образования// Высшая школа Казахстана. – 2007. - № 4- С.19-23.
- 18 Вопросы подготовки будущих учителей к использованию информационных технологий в профессиональной деятельности// Поиск. – 2007.-№3(2).- С.305-309.
- 19 Сущность понятия «профессиональная компетентность» учителей по использованию информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения// Достояние нации.- 2007.- №3(1).-С.139-142.
- 20 Межкультурная компетенция как конечный результат обучения иностранному языку// Вестник университета «Кайнар», серия «Педагогика». – 2007. - №3(2).- С.117-122.
- 21 Педагогические возможности информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку// «Вестник университета «Кайнар», серия «Педагогика».- 2007. - №4(1). – С.114-119.
- 22 Иноязычное образование в контексте компетентностного подхода// Вестник КазУМОиМЯ им. Абылай хана, серия «Педагогические науки». – 2007. - № 2(17) . – С.28-34.
- 23 Теоретические подходы к исследованию проблемы использования информационно-коммуникационных технологий в образовании// Билим.- 2007. - №6. - С.78-81.
- 24 Категориальная сущность понятия «межкультурно-коммуникативной компетенции»// Профессионал Казахстана. – 2007. - № 12(55). - С.30-32.
- 25 Обновление методической подготовки учителей иностранных языков в современных условиях информатизации образования // Вестник Кыргызского Национального университета им. Жусупа Баласагына. Серия 1. Выпуск 5. – 2007. - С.13-17.

- 26 Становление парадигмы современного иноязычного образования// Вестник КазНУ им. аль-Фараби, серия «Педагогические науки»- 2007. – №3(22). -С.17-23.
- 27 Вопросы целеформулирования конечного результата обучения иностранному языку// Теоретические и практические аспекты обучения языкам и литературе в вузах. Ташкент. -выпуск XIV. – 2007. - С.32-39.
- 28 Сущностные характеристики понятий «компетенция» и «компетентность»// Вестник Кыргызского Национального университета им. Жусупа Баласагына. Серия 1. Выпуск 5. – 2007– С.193-196.
- 29 Пути реализации компетентностного подхода// Республиканская научно-практическая конференция «Компетентностная ориентация в развитии высшего профессионального образования в Республике Казахстан: состояние, проблемы и перспективы». – Алматы. – 2007. – С.6-15.
- 30 Педагогические возможности информационно-коммуникационных технологий // Материалы Международной научно-практической конференции «Информационно-коммуникационные технологии как основной фактор развития инновационного общества» часть 1. – Усть-Каменогорск. – 2007. – С.196-202.
- 31 Профессионально-методическая компетенция в системе целеполагания иноязычного педагогического образования// Материалы Международной научно-практической конференции «Инновационность образования как ключевой фактор полноценной международной интеграции». Алматы.- 2007. –С.145-148.
- 32 Информатизация образования как объективная предпосылка реформирования современной системы образования // Вестник Атырауского Государственного университета им. Х.Досмухамедова. – 2008. - №10. – С.31-35.
- 33 Технологическое развитие иноязычного образования как модель интерактивного взаимодействия субъектов образовательного процесса// Материалы Республиканской научно-практической конференции «Моделирование в системе профессионального образования: проблемы и пути решения», Алматы. – 2008. – С.176-180.
- 34 Информационно-коммуникационная среда и ее возможности в иноязычном образовании// XI Вишняковские чтения. Вузовская наука - образованию и промышленности: материалы международ. научн. конф. / под ред. В.Н.Скворцова. -СПб.:ЛГУ им. А.С.Пушкина, 28 марта 2008г. - С.148-150.
- 35 Состояние и тенденции информатизации образования в Республике Казахстан // Теоретические и практические аспекты обучения языкам и литературе в вузах. Выпуск 16.- Ташкент. – 2008.–С.17-23

Түйін

Чакликова Асель Тураровна

Шетел тілінде білім беруді ақпараттандыру жағдайында мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың ғылыми-теоретикалық негіздері

13.00.02 – оқыту және тәрбиелеу теориясы мен әдістемесі (бастауыш, орта және жоғары білім беру жүйесіндегі роман-герман және түрік тілдері)

XXI ғасырдағы шетел тілін оқыту жүйесіне әсер еткен ерекшеліктердің бірі жаһандану мен ақпараттану мәселелері. Өртүрлі халықтар мен елдердің жақындасуы, бірыңғай өзара байланысты әлемнің қалыптасуы, ақпаратты ортаның жетілуі жаһанданған ақпаратты қоғамның пайда болуына септігін тигізуде.

Осыған орай, шетел тілін оқыту деңгейінің сапасы еліміздің әлеуметтік-экономикалық тұрғыдан дамуына сәйкес келіп, қоғамдағы болып жатқан өзгерістерді қанағаттандыру мақсатында жедел алмасуларға әсер ететіндей шетел тілінде білім беру жүйесінің алдына қойылатын талаптар да өзгеруде.

Алдыға қойылған міндеттер мақсат пен пәндік мазмұнды анықтаудағы инновациялық концептуалды тәсілді дұрыс таңдауға, сонымен бірге шетел тілін оқытуда жаңа ақпараттық-коммуникациялық технологияны енгізу шетел тілін оқыту үрдісін күшейту, белсендендіру, жекелеу құралы ретінде қарастыруға байланысты.

Зерттеудің мақсаты: Электрондық білім беру ресурстарын қолданып, оларды негізгі орта білім берудің әдістемелік жүйесінде жүзеге асыру негізінде мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың теоретикалық негізін жасау.

Зерттеу нысаны: Ақпараттандыру жағдайындағы шетел тілінде білім беру үрдісі.

Зерттеу пәні: Шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық дамуында мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың әдістемелік жүйесі.

Зерттеудің болжамы: *Егер*

- шетел тілінде білім беруді ақпараттандыру әлеуметтік-технологиялық сипатқа ие болса;
- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілік жеке тұлғаның әлеуметтік-технологиялық дамуы, ғылыми тұрғыдан негізделген критерийлер мен жеке тұлғаның әлеуметтік-технологиялық дамуының көрсеткіштері бүтін әдістемелік мақсат пен міндет ретінде қарастырылатын болса;
- оның қалыптасуының әдіснамалық реттегіші ретінде заңдылықтар мен ұстанымдардың негізделген жүйесіндегі әлеуметтік-технологиялық парадигма ретінде анықталар болса;
- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың шарты ретінде шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық дамуының

мақсаттарына қол жеткізуге бағытталған шетел тілінде ақпараттық-білім беру ортасы қалыптастырылса;

- бірыңғай ақпараттық білім беру ортасын жасайтын электронды білім беру ресурстары шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық дамуының заңдылықтары мен ұстанымдары негізінде анықталып, электронды білім беру ресурстарының стандарттануына негіз болатын әдістемелік талаптарға сәйкес болса;

- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастыру әдістемесі, ұғымдық-рефлексивтік, ұғымдық-шоғырлану, интегративтік-репрезентациялаушы, коммуникативтік-үлгі сатыларының сабақтасуына құрастырылған болса, онда әлеуметтік-технологиялық, жеке-әрекеттік, білікті әдістемелік тәсілдер жүзеге асырылады.

Зерттеудің ғылыми жаңалығы сол, зерттеу жұмысында:

- алғаш рет «шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық дамуы» мәдениетаралық коммуникацияның субъектін қалыптастыру мақсатында ақпараттандыру шартында шетел тілінде білім беру жүйесін қалыптастыру мүмкіндігін қамтамасыз ететін көпфакторлы және күрделі үрдістің ұғымы ретінде негізделеді;

- алғаш рет шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық дамуының мақсаты ретінде «мәдениетаралық коммуникативтік біліктілік» қазіргі педагогикалық категория ретінде талданып, оның компоненттік құрамы анықталады;

- алғаш рет әлеуметтік-технологиялық парадигма шетел тілінде білім беруді ақпараттандыру жағдайында мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың әдістемелік реттегіші ретінде ұсынылады;

- алғаш рет шетел тілінде білім беруді дамытудың әлеуметтік-технологиялық үлгісінің мәні айқындалады;

- алғаш рет «ақпараттандыру», «шетел тілінде білім беру» концептілерінің бірлігі мен өзара байланысын көрсететін шетел тілінде білім берудің әлеуметтік-технологиялық заңдылықтарының жүйесі жасалады;

- алғаш рет заңдылықтар негізінде әлеуметтік-технологиялық даму үрдістерінің жүйесі көрсетіледі;

- алғаш рет ақпараттық-білім беру ортасы әлеуметтік-технологиялық даму жағдайында мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың шарты ретінде негізделеді;

- алғаш рет шетел тілінде білім берудің пәндік саласына қойылатын талаптар көрсетілген шетел тілінде білім беретін электронды ресурстардың стандарты ұсынылады.

Зерттеудің практикалық құндылығы:

- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастыру әдістемесі ұғымдық-рефлексивтік, ұғымдық-шоғырлану, интегративтік-репрезентациялаушы, коммуникативтік-үлгі сатыларының сабақтасы ретінде көрсетіледі;

- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың диагностикасы, халықаралық танылған тесттер негізінде мәдениетаралық-

коммуникативтік біліктілікті қалыптастырудың диагностикасы педагогикалық диагностика ретінде беріледі;

- мәдениетаралық-коммуникативтік біліктілік педагогикалық технологиялардың диагностикасы ретінде жасалады.

Алынған нәтижелер қазіргі білім беру ұйымдарында қолданысқа ие бола алады.

Resume
Chaklikova Asel Turarovna

Scientific and theoretical basis of forming intercultural and communicative competence under the conditions of informatization of the foreign language teaching

13.00.02 – The Theory and Methodology of Teaching and Upbringing (Roman-German and Turkish Languages in the System of Primary, Secondary and Higher Education)

One of the most significant features of the 21th century, which, no doubt, will affect the system of teaching foreign languages are globalization and informatization. A multisided rapprochement of countries and peoples is taking place, a unique interdependent world is being built, information spheres are increasing, and all these processes are forming a globalized and informatized society.

Under these conditions the requirements confronting the system of foreign language teaching as the provision of conformity of a high quality foreign language teaching with the modern rates of social and economic development of the country as well as its capabilities to rapid changes to satisfy the changing demands of the society will change.

The realization of the tasks set forth directly depends on a correct choice of the innovative and conceptual approaches to define the purpose and the subject content on the one hand, and on a review of new methodological positions about usage and purposeful introduction of new information and communicative technologies of foreign language teaching as the effective means of intensification, activization and individualization of the teaching process on the other.

The aim of the research work is to develop theoretical basis of forming the intercultural and communicative competence with the help of electronic educational resources and their practical realization in a methodological system of the basic secondary education.

The object of the dissertation is the foreign language teaching process under informatization.

The subject of the research work is the methodological system of forming the intercultural and communicative competence under the conditions of social and technological development of foreign language teaching.

The hypothesis of the dissertation. The formation of the intercultural and communicative competence will be effective if:

- the informatization of the foreign language teaching will have social and technological characteristics;
- the structure of the intercultural and communicative competence will be presented as a whole system of methodological aims and tasks of social and technological development of the individual and of the scientifically grounded criteria and indices of social and technological development of the person;

- on the basis of the grounded systems of laws and principles the social and technological paradigm will be defined as the methodological regulator of its formation;
- the conditions of forming the intercultural and communicative competence will be a common informational and educational foreign language environment aimed at the achievements of the object of the social and technological development of the foreign language teaching;
- electronic educational resources, which in total form a whole informational and educational environment should correspond to methodological requirements identified on the basis of laws and principles of social and technological development of the foreign language teaching and serve as the main basis to standardize the electronic educational resources;
- the methods of forming intercultural and communicative competence will be based on the continuity of the conceptual-reflexive, conceptual-accumulative, integrative-representative and communicative-modeling stages, as the social technological, individual-oriented, individual-active and competence methodological approaches will be realized.

The scientific novelty and theoretical significance of the research work are:

- the notion ‘social and technological development of the foreign language teaching’ as a multifactored and complex process was introduced for the first time. Under the condition of informatization it is possible to build an open system of foreign language teaching with the purpose of forming a subject of intercultural communication.
- the first modern pedagogical interpretation of the category ‘the intercultural and communicative competence’ as the aims of the social- technological development of foreign language teaching was given, its components were identified;
- the social- technological paradigm as the methodological regulator of forming an intercultural and communicative competence under the conditions of informatization of the foreign language teaching was proposed;
- the essence of the model of the social and technological development of the foreign language teaching was identified for the first time;
- the system of laws of social and technological development of the foreign language teaching, which represents the unity and interconditionality of concepts such as ‘informatization’ and ‘foreign language teaching’ was worked out for the first time;
- for the first time the system of principles of social and technological development was identified on the basis of laws;
- for the first time the informational and educational environment was grounded as a condition to form intercultural and communicative competence under the conditions of social and technological development;
- the standard of foreign language electronic educational resources, in which the requirements to subject sphere of the foreign language teaching are reflected, was proposed.

The practical significance of the research is the work out of

- the methods of forming intercultural and communicative competence as the continuation of the conceptual-reflexive, conceptual-accumulative, integrative-representative and contextual-modeling stages;
- the pedagogical and self diagnostic formation of the intercultural and communicative competence, the rules of forming intercultural and communicative competence on the basis of internationally approved tests;
- the techniques of pedagogical diagnoses of intercultural and communicative competence.

The obtained results are characterized by the possibilities of applying them in the organization of the activities of modern educational system.